

SUMARIO

Portada: Slayers Next por Naomi Miyata.

©Hajime Kanzaka-Rui Araizumi/Kadokawa Shoten-TV Tokyo-SOFTX

- 2. Sumario
- 3. Editorial
- 4. Noticias: Infórmate, cobarde.
- 9. Slayers SD: Conócelos a todos.
- 10. Pasen y Lean: Unos que vienen, otros que se van.
- 16. Rol Master: Record of Lodoss War (I).
- 18. Figúrate: Cómo pintar esos ojitos que se va a comer la tierra.
- 20. Juegos: The King Of Fighters Kyo.
- 22. Slayers: ¡Toma macrorreportaje que te cagas!
- 30. Marmalade Boy: Un nuevo shojo manga en nuestras pantallas.
- 34. Animelomanías
- 35. Entrevista: Akitaka Mika en Anime Expo 98.
- 36. Hablando Japonés: descubriendo el idioma en el manga.
- 38. Juppun: Sí, estamos de los nervios... ¿se nota?
- 40. Correo MangaZone: Más cartas... y más... y más...
- 42. Taller de Animación: (Don't) fight the future.
- 47. Pasen y Vean: De todo y para todos los gustos.

Marmalade Boy

Un anime basado en un shojo manga que viene a España para hacer las delicias de todas (y todos) las aficionadas al género.



22 Slayers

De unas novelas de escasa repercusión a uno de los animes de más éxito, os presentamos la evolución de esta saga desde sus comienzos hasta ahora.







Noticia:

Las últimas novedades del mundo del manga y el an me en Japón y en España.

The King Oi Fighters Kyo

Un pequeño cambio al clásico botón de patada y puñetazo. Ahora puedes ponerte en la piel de uno de los aspirantes al King Of Fighters en este juego de rol de la famosa saga.





La mayor sa japonesa, e empezó tod explicado p



Pasen y Vean

En Junio sale al mercado del vídeo *Dragon Ball GT*. Será un éxito rotundo. ¿Alguien lo duda?



STAFF

Edita: Berserker, S.L. Ediciones

Productores Asociados:

Equipo Berserker

Editor Asociado:

Jose Javier Martínez

Directores Ejecutivos:

Jose Javier Martínez

Luis Alís Ferrer

Dirección Artística:

Equipo MangaZone

Redactor Jefe:

Jose Javier Martínez

Investigación y traducción:

Luis Alís Ferrer

Infografía:

Equipo Mangazone

Sergio Almagro

Maquetación:

Jose Javier Martínez

Juan Gómez Martín

Carlos Darkmind Sergio Almagro

Colaboran en este número:

Carlos "esto... se me olvido, Sergio" DarkMind Luis "yo se mas japones que tú" Alís JJ "mi BMW estará que te cagas..." Martínez Eva "ooh, Mermelade Boy de verdad" Martínez Juan "el final de Evangelion esta bien" Gómez Gabri "Nunca tengo tiempo" Del Río Jacobo "dejadme comentar, por favor..." Molins

Agradecimientos:

A Fernado Lara por prestarnos de nuevo parte de su colección de CDs. Tambien a los chicos de Selecta Visión por enviarnos las cintas para el concurso.

Lectores:

Habria que pedir a ese grupo de fans enfebrecidas que nos acosan dia a dia que nos dejaran descansar un poco para poder acabar la revista. Nada, nada, a comprar este numero, que hay un tikect oculto para ir a un espectaculos de Boys que daremos el mes que viene. No os perdais a Juan y a Carlos...

-MUY IMPORTANTE-

Berserker S.L. y MangaZone no se identifican necesariamente con la opinión de sus colaboradores, que es absolutamente personal. Del mismo modo, no se hace responsable de ellas. Los articulistas ya son mayorcitos como para vigilar lo que sale de sus afiladas e hirientes lenguas.

Las imágenes que aparecen en esta publicación son propiedad de sus respectivos autores, editores y productores, como queda reflejado en los copyrights. En ningún momento se pretende infringir los derechos de dichas obras y se reconoce los derechos de sus posesores sobre las mismas, que se utilizan con fines informativos y sin ánimo de (excesivo) lucro. Sólo para cubrir gastos...

IMPRIME. Artes Gráficas García Besó DISTRIBUYE: Samurai Ediciones. Impreso en España/Printed in Spain DEPÓSITO LEGAL: V-3202-1997

Editorial

Sin resuello, con la lengua fuera, intentamos conseguir cumplir los plazos y llegar hasta vosotros mensualmente. Veremos lo que aguantamos antes de que nos estalle una vena en el cuello. Por de pronto, hemos dejado este mes de lado nuestros proyectos para ofreceros un par de (esperamos) interesantes reportajes sobre las dos series de anime más de moda en nuestro país gracias a TVE: *Slayers* y *Marmalade Boy*. Entre ambas se han ventilado nuestras páginas centrales, así que esperamos que os gusten.

Por lo demás, este es el primer número sin Japón Japón, un clásico entre nuestras secciones, y no sé qué chorradas han acabado poniendo en su lugar. Me han dicho algo así como «que sí, que sí, que verás qué risas nos hacemos...». Glub. Miedo me da. También Hablando Japonés promete cambios de formato, aunque me parece que he conseguido aplazarlos gracias a un calendario de fechas de entrega en una mano y a mi inestimable látigo en la otra.

En las restantes secciones se respira un ambiente de expectación ante los próximos Salones de Barcelona y Madrid, y las editoriales han prometido jugosas novedades, tanto impresas como en vídeo, así que nuestro próximo número bullirá con ellas. Mientras tanto, asistimos al final de varias series que han calado hondo entre el público español, y les hacemos un pequeño repasillo global. En el mercado del vídeo las aguas están algo revueltas, y son varios los sellos que presentan novedades; ya sabéis a río revuelto, ganancia de pescadores, así que todos a pescar.

Si os acercáis por alguno de los Salones puede que nos veamos, así que no dejéis pasar la ocasión de saludarnos (por favor, no tirar huevos ni globos llenos de agua), y si no lo hacéis os tendremos al corriente de lo más destacado de ello. De un modo u otro, hasta el número que viene.

Fe de erratas:

Otra vez un fallito en la sección de juegos, ya que se nos olvidó actualizar los vinculos de los datos del Fatal Fury, que se ha vendido a Capcom. Bueno, el hecho es que el Fatal Fury no se titula Pocket Fighters y es de SNK en lugar de Capcom. Por cierto, el autor de JoJo es Hirohiko Araki, y no Hideyuki Yonehara como ponia en Que lo sepas.

Por ultimo, hay un error en la sección de Hablando Japones, ya que en la hoja de Arion no ponia precisamente Washi wa...

NOTICIAS JAPÓN



CAPSULAS

—Increíble pero cierto, DirecTV continúa aumentando su oferta de anime, que les llega a los afortunados japoneses en calidad digital, en varios horarios para su comodidad y pidiendo a gritos "¡grábame!".



Las nuevas incorporaciones incluyen la flor y nata del anime japonés de todos los tiempos, a saber: Bishojo Senshi Sailor Moon, el famoso anime basado en la obra de Naoko Takeuchi, Ashita no Joe 2, el famoso anime de boxeo, Lost Universe, un recientísimo anime basado en una novela de Hajime Kanzaka (creador de Slayers), Combattler V, legendaria serie de robots de la Toei y Lodoss. Un lujazo para los nipones suertudos.

GAINAX de nuevo a la carga

La verdad es que no esperábamos un nuevo anime de Hideaki Anno y GAINAX tan pronto: y es que estos chicos van a todo tren. Se está emitiendo en TV Tokyo su nuevo anime Kareshi Kanojo no Jijou (Las razones del novio y la novia). Sí, como podéis imaginar, se parece a Neon Genesis Evangelion como un huevo a una patata. Esta nueva serie está basada en un shojo manga de la dibujante Miyabi Tsuda publicado por la editorial Hakusensha, y cuenta básicamente una historia de amor entre estudiantes de instituto... pero impregnada de la magia que sólo GAINAX es capaz de dar a sus obras. Es cierto que el planteamiento puede resultar repetitivo pero el gancho está en los dos personajes principales y su atípica relación: Soichiro Yuuba (15 años) es el chico más popular de la clase: atractivo, enigmático, inteligente, deportista. Yukino Miyazawa (15 años) es una guapa estudiante de primero, orgullosa y caprichosa, que al conocer a Soichiro siente como sus planes de parecer "buena chica" para atraer la atención de los chicos resultan absolutamente inútiles para con Soichiro. ¿Cual es la verdadera personalidad de Yukino?¿Por qué Soichiro se comporta de forma tan misteriosa? Éstas y otras preguntas surgirán a medida que la serie avance. Para amenizar la velada, contaremos con el apoyo de secundarios como las hermanas de Yukino, Kano y Tsukino, un par de locas que pondrán el toque humorístico a la

En cuanto al staff que participa en la serie, tenemos a **Hideaki Anno** como director y guionista, **Shiro Sagisu** componiendo la música (ya hizo lo propio en *Evangelion*), y sorprendentemente **Yoshiyuki Sadamoto** NO es



el diseñador de personajes. No sabemos exactamente en qué aspecto de ésta serie está tan ocupado para que no haya podido seguir con su serialización del manga de Evangelion en el Shonen Ace de Kadokawa. Estas labores han recaído en Teishi Hiramatsu, que tampoco es que lo haga mal, vamos. La animación ha sido realizada conjuntamente por el JC Staff (una compañía menor) y los propios animadores de GAINAX. Esta serie puede verse todos los miércoles en TV Tokyo a las 6 y media a partir del pasado 2 de Octubre.

Gundam Big Bang Project

Esto es la bomba, chicas: el año que viene se celebra el 20 aniversario de la legendaria serie de animación *Kidou Senshi Gundam* (*Mobile Suit Gundam*). Como ya os avangóbemos en el anterior.

zábamos en el anterior MangaZone, los primeros actos relacionados con el aniversario ya han comenzado, entre otros la reedición el LaserDisc de la serie original. Pues acabamos de enterarnos de que el evento gordo está por venir. En 1999 se planea la emisión de una nueva serie de animación de Gundam. Poco se sabe acerca del proyecto en sí, aparte de que será una serie de televisión, que la historia partirá doscientos años después de los hechos relatados en V Gundam (la última entrega dentro de la cronología oficial del "Universal Century"), y que contará con una plantilla de auténtico lujo. Para empezar, será el mismísimo Yoshiyuki Tomino, escritor de las novelas originales y director de la primera serie, el que dirija esta nueva entrega. Tomino, que recientemente volvió al mundo de la animación con su genial serie Brain Powerd que se emite exclusivamente en el canal vía satélite Wowow, afirmó que "estoy feliz por hacerme cargo de esta nueva serie, pero no puedo revelar nada por respeto a mis compañeros". Esos compañeros de los que habla no son moco de pavo. Se trata de Akira Yasuda, que se encargará del diseño de personajes, y que lleva toda su vida profesional trabajando en Capcom: es el

responsable del diseño de



rio y que el nuevo anime de *Gundam* sea todo lo que nos esperamos y más. Las fotos que os ofrecemos son de la

gala de presentación del proyecto realizada en Tokyo el pasado 1 de Agosto.

La historia de Popolocrois

Un soplo de aire fresco acaba de llegar al mundo de la animación para niños. El que se convirtió en un exitoso juego de aventura para la PlayStation, Popolocrois Monogatari, es adaptado ahora en forma de serie de anime semanal. El argumento no puede ser más bonachón: Pietro, el príncipe del reino Popolocrois, iba a menudo a jugar al bosque Fronel con su amiga la maga Narcia. Un día, todas las cosas del bosque, los animales, los árboles, todo se convierte en piedra debido a una maldición. Pietro se embarca en una aventura para averiguar lo ocurrido. La aventura estará llena de emociones y nuevos amigos y compañeros irán apareciendo.

Además de su atractivo planteamiento, la serie cuenta con una equipo artístico de excepción, entre los que destaca el director: se trata de **Kouichi Mashita**, el que ya fuera director del anime televisivo de *Bakuretsu Hunter* (*Cazadores de Magos* en su



el éxito que se le auguraba ni

que ésto no sea un mal augu-

muchísimo menos. Esperemos



Priss Asagiri, Nene Romanova y Celia Stingray, con la adición al grupo del nuevo personaje Linna Yamazaki. Las chicas y un argumento lleno de acción son las bazas de este update que nos llega casi diez años después. La serie se pasará a la 1 y 15 de la madrugada los miércoles en TV Tokyo, lo que propiciará un tono más adulto y más generosidad a la hora de mostrarnos los rotundos cuerpazos de las sabers. El apartado gráfico (diseño de personajes y dirección de la animación), que ha sido completamente revisado, nos presenta a un Masatoshi Yamada que toma el relevo del laureado Kenichi Sonoda. Un diseño más moderno, afilado y

dinámico que va más acorde con los nuevos tiempos. Ya veremos cómo va la cosa.

Sei Luminas Gakuen

Let's&Go. La

aparición del

El veterano director de anime Tetsuro Amino regresa con una curiosa mezcla entre comedia estudiantil y suspense... estudiantil (por decir algo). La Escuela de San Luminas es la nueva serie del afamado director de obras clave como Densetsu Idol Eriko, Macross 7 o

para averiguar lo ocurrido, y no podrá evitar que algunas sospechas recaigan en él mismo, lo que le dará un color inusitado a esta historia.

En el apartado de la realización tenemos a Triangle Staff como encargada de prestar los servicios básicos de animación, y en el staff hay algún que otro conocido, como el diseñador de personajes y director de animación

Hisa Tsukagawa, que realizó idéntica labor en Sailor Moon SuperS y en el videojuego Pretty League, y el coordinador de la serie es Kenichi Youtani, un viejo perro que ha trabajado ya en animes como H2, Esper Mami o G Gundam. La serie comenzó a emitirse el pasado 5 de Octubre en TV Tokyo, de nuevo a un horario intempestivo (1 y 15 de la madrugada del lunes).

Luis Alís

-Una noticia de última hora que nos ha revuelto el diodeno vaginal: los sábados por la noche va a verse en Japón una serie de anime que puede romper con todo: Devilman Lady, basada en el reciente manga de Go Nagai que sigue con las aventuras de una versión femenina de Akira Fudo. Ulna bomba de la que os hablaremos más calmadamente en próximas entregas. Las imágenes que hemos podido ver son su-

-La editorial Enix realiza un llamamiento a los jóvenes y no tan jóvenes creadores de anime para su recién creado departa-mento de animación. Lo que comenzó como una empresa de videojuegos y más tarde de publicación de cómics aprove-cha su ya asentada posición en el mercado para crear el departamento de animación, que co-menzará a producir películas y series de televisión en breve. Una buena noticia sin duda al-

—Da gusto ver la versión renovada de la pionera publicación Anime V, dedicada (hasta el momento) al mercado del vídeo. Su nuevo título, Looker, es bastante explícito en cuanto a su nuevo enfoque, no ya sólo a las series de vídeo sino a la nueva hornada de series televisivas que arrasan por la noche en la TV japonesa. ¡Se ve que leye-ron mi artículo el mes pasado y

primer estudiante masculino en una prestigiosa y peculiar escuela de chicas (que ha pasado a ser mixta) coincidirá con la misteriosa desaparición de algunas estudiantes. Él será el encargado de investigar



NOTICIAS ESPAÑA Cambiando de tercio, la Bi-Este año el IPC ha tenido un

FLASH NEWS

—En la sección Impacto sin tacto tenemos a Planeta, plan de ataque: Steam Detectives de Kia Asamiya, Marmalade Boy de Wataru Yoshimizu, el nº 19 de Bastard! y la desesperada continuación de Spirit of Wonder Versus Norma, Plan de ataque: Nadesico, el nue-vo éxito de Kia Asamiya, Kamikaze, una serie limitada de 3 números del mangaka **Satoshi Shiki** y dos retornos, el de *Neon* Génesis Evangelion, un retorno de 2 números especiales y La Caliente Nagi 2, más porno duro de Makoto Fujisaki. Además, Norma avanza dos lanzamientos sonados con vistas al Salón del Manga: Re cord of Lodoss War: La Leyenda del Caballero Heroico, de Mizuno Inatsumoto, y Darkhair Captures, de Ryosuke Mita.

—Camaleon Ediciones ha llegado a un acuerdo para ceder uno de sus caballos de batalla, el archiconocido Dragon Fall, a Anacron SL, asé como a sus autores Nacho Fernández y Álvaro López. A partir de ahora se inicia una nueva eta-pa, con nuevos personajes y remodelación de los ya clásicos, que se llamará Dragon Fall Turbo, y que comenzará con la publicación de un nº especial. Esperamos an-siosos echarle un vistazo este próxi-

—Y en el apartado "abre los ojos, que no ves la pantalla de la tele": ¡Aleluya! Mangafilms nos trae Evangelion 0:8 y una historia de

ninjas contra una terrible maldición, el *Hakkenden*. Por cierto que se nos olvida comentaros que la cadena autonómica Canal 33 anuncia que comienza a emitir desde ya Evangelion, por supuesto doblado al catalán. Una noticia buena para incremento mínimo, por lo que la cuesta de Septiembre apenas se ha notado, con lo que somos más ricos que el año pasado a estas alturas, una buena noticia para los fans de manga que van a poder invertir de lo lindo en el Salón del Manga de Barcelona. En cuanto al panorama de tentaciones que nos tienen preparado las editoriales, empezamos por (a ver, dale a la manivela, Mar Trini):

-Planeta-de Agostini Cómics: por fin ha aparecido el primer número de la tan celebrada saga de Akahori y Omishi, Cazadores de Magos, con 4 volúmenes más preparados para salir y cuajados de aventuras de Carrot, Marron, Chocolat y Tira. También en este formato sale el tercer número de Detective Conan (Gosho Aoyama), y el volumen 41 de nuestro queri-

do DB. satoru akahori o ray omishi ROORESOE blioteca Manga nos trae una novedad: Outlanders de Johji Manabe, una fantasía extraterrestre en la que Tatsuya Wakatsuki, un fotógrafo de prensa, se ve inmerso en una increíble invasión extraterrestre convirtiéndose en la niña de los ojos de la princesa invasora. Acompañando a Outlanders, tenemos Doctor Slump n°17, Dragon Half 2ª Parte nº5



(Ryosuke Mita) y Encrucijada Mágica nº 4 de Nem Mukudori. Y ahora, lista de las series limitadas de este mes: DB serie azul nº17 y 18 y DB serie amarilla nº74, 75, 76 y 77, Drakuun n° 7 (Johji Manabe) a un paso de la extinción, Explorer Woman Ray nº 6 (Takeshi Okazaki), Flame of Recca nº4 (Nobuvuki Okazaki), Geobreeders n°5 (Akihiro Itoh), Ranma 7a Parte nº5 (Rumiko Takahashi), 3x3 Ojos 3ª Parte nº11(Yuzo Takada). Como punto y final, Planeta ha preparado la recopilación de una de las obras más conocida de Masamune Shirow, Ghost in the Shell. Así que si te gustó la peli, aquí tienes más de lo mismo y mejor.

-Norma Editorial: como ya entraremos más adelante en el plan revelaciones, empezaremos con el prodigio de Masami Kurumada, BTX, que cabalga a trotecillo brioso por el monte camino ya de su

nº 6, tras dejar de testimonio un nº 5 redondo. Y Trigun n°7, el western de Nightow, que finaliza su andadura española... por el momento al



-Glénat: esta editorial inaugura el nº10 de las famosas chicas de Naoko Takeuchi, las Sailor Moon. Y continuando con su colección manga tenemos los tomos 1º y 2º de



Black Jack, un auténtico tesoro que debería tener en su mangoteca todo buen aficionado a lo mejor de Osamu Tezuka, Ikkyu de Hisashi Sakaguchi, que sigue en su nº 3 desgranando la vida del hijo bastardo del emperador, Raïka (Terashima y Fujiwara) nº3.

Eva Martínez Sanchis

Debido a la reciente emisión de Slayers, hoy entrevistaremos a sus personajes, que reponderán a la pregunta: ¿Por qué luchas?

SLAYERS SD















PASEN Y LEAN

BIACK JACK

No nos engañemos. Osamu Tezuka no es el Dios del manga. Después de todo, en Japón los hay que dibujan mejor que él (Hojo, Katsura...), que escriben mejor que él (Yamamoto, Sakaguchi...), e incluso que narran mejor que él (Adachi, Sonoda...). Y hay más. Además, tampoco inventó nada nuevo, ya que por aquel entonces ya había unos cuantos autores en yanquilandia que llevaban bastante tiempo dibujando tebeos. No obstante, tampoco hay que quitarle mérito al señor Tezuka. Si bien no es el dios, sí que es, posiblemente, el padre del manga japonés. O al menos tal como se concibe el manga hoy en día. Importó, adaptó y popularizó un soporte narrativo cuya importancia actual ha traspasado sus fronteras. Fue capaz de orientalizar un lenguaje, el del cómic, antes que nadie, o, al menos, de la forma más afortunada en su momento. Así mismo, revolucionó el mundo de la animación japonesa, alejándose de las formas impuestas por Disney y dotando a sus películas de ese «algo» que ha evolucionado hasta los animes actuales y que tanto

nos gusta a unos cuantos. Y dejó tras de sí algunas obras que se han convertido en clásicos del genero, indispensables en la biblioteca de cualquier fan del manga japonés que se precie. *Tetsuwan Atom, Hi no Tori*, y, por supuesto, *Black Jack*, son algunas de ellas.

Puede que de la tres, *Black Jack* no se haya convertido en la más popular. Pero posiblemente sea la más personal de sus obras. **Osamu Tezuka** estudió medicina. Si bien no llega a ejercer, sus estudios dejaron en su interior un poso que evolucionó hasta convertirse en **Black Jack**, Cirujano de lo Imposible (me pregunto qué hubiera pasado si su padre hubiera sido estanquero... ¿Black Jack, Estanquero de lo Imposible?

O músico... ¿Black Jack, Flautista de lo Imposible?...).

Black Jack es el nombre del protagonista de la serie. Se trata de un genio de la medicina. Es posiblemente el mejor cirujano que exista. No obstante, la extraña índole de las operaciones que efectúa le hacen trabajar en la clandestinidad, al margen de las miradas de los curiosos. Transplantes de cara y de todo tipo de partes corporales, extracción de quistes parlantes, trepanaciones imposibles, etc., dan una idea de los quehaceres cotidianos de este personaje. Se trata de una especie de doctor Frankestein moderno, que no dice que no a ningún caso a cambio de la suficiente cantidad de dinero. Se nos presenta como un ser misterioso, con un oscuro pasado marcado por algún trágico suceso, tal como refleja una enorme cicatriz que atraviesa su rostro. Su marcada cara hace que, a pesar de su supuesta juventud,

denote una solemnidad y una sabiduría inusitada. Sin embargo, a medida que avanza la serie y vamos descubriendo su pasado, comprobamos que Black Jack no es ni mucho menos tan aséptico e insensible como intenta demostrar.

Black Jack no es una de esas obras corales que tanto abundan dentro del mundo del manga, donde sólo mediante la constante aparición de personajes nuevos y variopintos consiguen mantener el interés de una historia muchas veces vacua e intranscendente. Black Jack es todo lo contrario. Dos o tres personajes principales, especialmente Black Jack y la «pequeña» Pinoko (recompuesta como un puzzle a partir de sus órganos), conforman el eje fundamental de la historia. Diversos personajes van entrando y saliendo de manera más o menos fugaz. Si bien puede que éstos no tengan más importancia en sí mismos, sí que son un soporte fundamental para ir dotando de profundidad y credibilidad a los principales. Un antiguo amigo, un antiguo profesor, etc., son algunos ejemplos.

El aspecto gráfico tampoco resulta comparable con nada de lo que se edita hoy en día. Tanto el dibujo en sí como las formas narrativas pueden resultar obtusas para el lector acostumbrado al (a veces excesivo) dinamismo impuesto por los autores japoneses actuales. Sin embargo, **Tezuka** es mejor contador de historias que muchos de ellos. Un guión entretenido, a la par que original, y una forma efectiva de plasmarlo en las páginas de su tebeo, hacen a **Tezuka** y a *Black Jack* estar por encima de la media. Indispensable.

Jacobo Molins



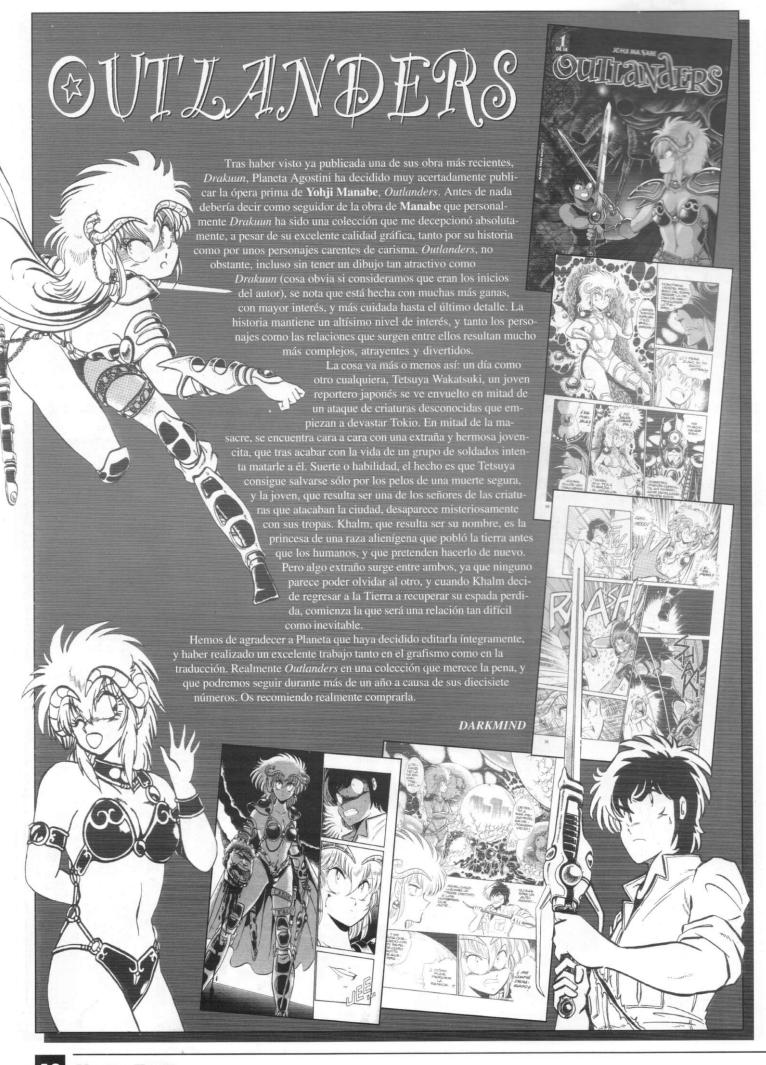
CAZADORES DE MAGOS

Una vez aparecido nuevo material recopilado en Japón, Planeta vuelve a la carga con una serie, Cazadores de Magos, que, sin ser un bombazo, parece que ha tenido el éxito suficiente por esto lare como para que merezca la pena seguir editándolo. Una serie divertida que ha generado un grupo no excesivamente amplio pero sí fiel de seguidores.

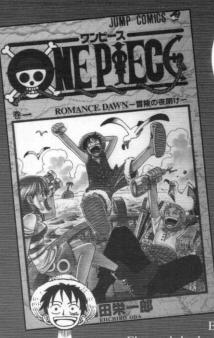
Carrot, Marron, Chocolat y Tira siguen a las andadas. Planeta recompensa así a los fieles seguidores de una serie que combina todos los tópicos del tebeo japonés actual y los extrapola a una especie de mundo fantástico a caballo entre las fantasías de Tolkien y las leyendas

artúricas. Vamos, que no es la típica comedia estudiantil de despropósitos, pero como si lo fuera. La historia se reanuda haciendo un especial énfasis en un personaje que pasó bastante inadvertido en la primera parte. Se trata de Daughter, la alada y dicharachera discípula de Mam. La posibilidad de no ser la última de su especie le conducirá a un conflicto interno que a









One Piece

El mito del alumno que supera al maestro parece estar más arraigado en la cultura oriental, y el caso es que es allí donde se dan las mayores muestras de tal fenómeno, que se extiende a todos los campos de las artes y la cultura. El cómic es uno de ellos, y recientemente en el mundo del tebeo japonés hemos podido vivir uno de estos acontecimientos. Sorprendentemente pocos parecen haberse dado cuenta de que en la misma revista donde triunfó *Dragon Ball*, un artista novel gran admirador de **Akira Toriyama** está realizando uno de los mejores tebeos del año. Un cómic de aventuras, original, fresco, bien dibujado y sobre todo, muy divertido.

Estamos hablando de One Piece, de Eiichiro Oda.



El tema de la obra es lo primero que llama la atención, y es que a pesar de la gran diversidad de temas de la que goza el mundo del cómic nipón, hacía tiempo que no se veía un cómic de piratas. Pero es que además, no es un cómic de piratas al uso. La posible perspectiva histórica ha sido completamente dejada de lado, y lo que tenemos es un mundo alternativo inmerso en una serie de licencias fantásticas que le dan a la historia un colorido y una originalidad que hacía tiempo que no veíamos en un manga. Lo cierto es que la libertad gráfica parece ser una consecuencia directa de un estilo que visualmente se parece mucho al de **Toriyama**, a la vez que es uno de los puntos más llamativos de la obra, y lo que le da gran parte de su atractivo. Lo mejor que podemos hacer es ir presentando la historia y sus puntos de originalidad a la vez que contamos de qué va *One Piece*.

Hace muchos años, Gold Roger, también conocido por "El Rey de los Piratas", fue ejecutado. Fue el mayor pirata de todos los tiempos y antes de morir, reveló que la inconmensurable fortuna que había amasado tras largos años de piratería se encontraba escondida en algún lugar y que sería de aquel que la encontrara. Este hecho cambió el mundo y lanzó a miles de atrevidos aprendices de pirata al mar, todos ellos dispuestos a buscarse la vida más o menos, pero con un objetivo principal: encontrar el tesoro de Gold Roger, el mayor pirata de la historia. Y ésto nos lleva a uno de esos barcos llenos de jóvenes y aguerridos piratas, que capitaneado por un pirata llamado Junks el pelirrojo, llega a un pueblo costero en el que vive un chico muy especial, el que será el protagonista

de esta historia: Monkey D. Lufy, un niño pequeño ç ae quiere a toda costa convertirse en pirata. Un día, mientras hacen un alto en un pueblo costero, dos hechos importantes ocurren: Lufy se come una fruta mágica que le convertirá en un hombre de goma para el resto de su vida, impidiéndole nadar correctamente, y Junks perderá un brazo intentando salvar a Lufy de una gigantesca serpiente marina. Junks y su tripulación parten, dejando a Lufy en el pueblo, pero no cambiará de idea: se convertirá en el mayor pirata de la historia, en el nuevo "Rey de los Piratas" y encontrará el tesoro de Gold Roger. Diez años después, Lufy comenzará su aventura y conocerá a los que serán sus compañeros de viaje a lo largo de lo que llevamos de serie hasta el momento: se trata de Zorro

Nonoroa, un prodigioso espadachín que domina la excepcional técnica de las tres espadas (una en cada mano y otra en la boca) y Nami, experta ladrona que odia a los piratas desde lo más profundo de su corazón pero que aceptará finalmente unirse al pintoresco grupo.

Enfrentamientos con los más temibles y tiránicos piratas de todo el ancho mar serán el tema central de este cómic que ya lleva cuatro volúmenes publicados y que entronca también en este aspecto con la tradición de aventura iniciática y escalafón dramático que dejó *Dragon Ball*, de **Akira Toriyama**, una obra que ha influi-

do mucho a Eiichiro Oda para realizar su *One Piece* pero que no le ha restado ni un ápice de originalidad ni de buen hacer, y que de hecho se ha nutrido de sus aspectos positivos para realizar el que puede ser uno de los bombazos de los próximos años en el mundo del cómic japonés.

Luis Alís



One Piece © Eiichiro Oda/Shucisha

Gyakkyoh Nine

Gyakkyoh Nine
© Kazuhiko Shimamoto/Tokuma Shoten

Una de las reediciones más esperadas de este verano en Japón ha sido la versión especial en gran formato de uno de los mangas más espectaculares de **Kazuhiko Shimamoto**: *Gyakkyoh Nine*, la paranoica, estrafalaria, exagerada y descabellada historia de un equipo de béisbol de un instituto que intentará de cualquier forma llegar al Koshien, el estadio de Kobe donde se juega la final del campeonato nacional de béisbol entre institutos.

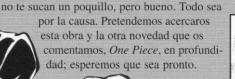
Podría decirse que quien conozca la obra de **Shimamoto** reconocerá los tópicos que han dado ese estilo característico a sus obras, pero estamos hablando de un artista completamente desconocido en occidente, y mucho me temo que precisamente por eso: sus tebeos son tan "japoneses" que no han causado ningún interés en el extranjero, y me temo que en gran parte porque son incomprensibles para un público poco versado en temas como el honor de los machotes deportistas nipones, el espiritu de superación llevado hasta extremos caricaturescos y toda la parafernalia de "luchar hasta el final". "no desfallecer en los objetivos propuestos cueste lo que cueste" y todo ese folclore japonés que tan arraigado está en su cultura.

Se suele decir que la historia es lo de menos, pero aquí resulta especialmente evidente: los duros esfuerzos de un grupo de béisbol para alcanzar la final, Y NADA MÁS. Es decir, no hay comedia estudiantil, no hay delicados romances ni enamoramientos y de hecho es realmente complicado si no imposible ver a los personajes con otra vestimenta que no sea el uniforme. Dentro de este micromundo vamos a ver lo normal: regañinas del entrenador, entrenamientos sobrehumanos, y un ambiente de exageración y de storytelling llevado al límite que hacen de ésta una obra excepcional, grandiosa y entretenida como pocas por lo peculiar de su forma de contar y por lo

delirante de su ambiente.

La reedición de *Gyakkyoh Nine* consta de cuatro tomos de más de trescientas páginas y un tamaño considerablemente mayor a los típicos tomos recopilatorios, con las portadas redibujadas para la ocasión por el propio **Shimamoto**. Eso sí, cada tomo sube a sus buenos 980 yens, que quieras que

Luis Alís





ROL MASTER

RECORD OF (1) LODOSS WAR (1)

Como comenté el mes pasado, vamos a dedicar los próximos números a repasar el sistema de rol japonés que más éxito ha tenido en la historia del país del sol naciente desde el nacimiento del rol como se conoce. Con motivo de la reedición revisada del sistema, lo veremos con profundidad hasta que podamos jugar básicamente con él.

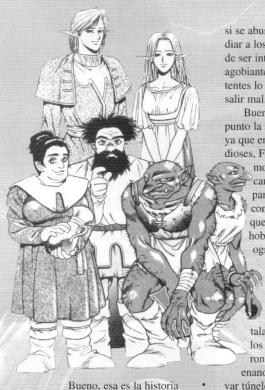


Antes de nada, en este primer artículo deberíamos ambientar correctamente el mundo de Lodoss. Probablemente, muchos de los jugadores de rol aficionados al manga que lean estas líneas se conocerán sobradamente la historia de Lodoss, pero hay muchas cosas que se pasaron por alto tanto en el manga como en la OVA.

Empecemos. Al principio en el universo no había nada, en el sentido literal de la palabra, salvo un gigante durmiendo. Al despertar, se dio cuenta de que estaba solo y decidió crear algo. De sus manos aparecieron dos criaturas en las que dividió su alma. Sus nombres eran Falis y Faralis, dioses de la luz y la oscuridad respectivamente. Del resto de su cuerpo surgieros nuevos dioses, el mundo y las razas que lo poblaron. Y así, una vez que utilizó hasta el último pedazo de sí, el gigante murió en paz. Las razas, jóvenes e ignorantes, eran los nobles elfos, los creadores enanos, los divertidos graslaners, los poderosos dragones y los últimos en nacer, y por lo tanto los seres más jóvenes de la creación, los humanos. Los dioses, en su mayoría, caminaron entre ellas y las observaron curiosos, intentado ayudar o aprovecharse de ellas según el caso, y se llamó a este periodo la Era del Despertar. Pero en las tinieblas la oscuridad final comprendió que ella y la luz no podían coexistir en el mismo mundo, y Faralis alzó su espada desafiando a su hermano Falis junto a las deidades oscuras que le apoyaron. Los dos bandos se enfrentaron, cada uno con un ejército de diez mil dragones a su servicio, y comenzó una guerra que dividió en dos los cielos y

ante la cual las criaturas del mundo no pudieron hacer más que observar. Allí encontraron la muerte ambos hermanos, cada uno destruido por el poder del otro. Así, en el momento culminante de la lucha, las dos últimas diosas se enfrentaron por el destino de la creación. Marfa, diosa de la creación, y su opuesta, Kardis, diosa de la destrucción, midieron sus fuerzas mermadas donde también encontraron la muerte. Pero Kardis, al ver que iba a morir, maldijo la tierra y el destino de sus habitantes, a lo que Marfa respondió separando la tierra maldita del resto antes de que se extendiera la maldición. El cuerpo de Kardis fue convertido en piedra y cayó sobre el terreno separado, y allí donde cayó se formó una nueva isla. Ese pedazo de tierra formó un nuevo continente, al que se llamó Lodoss, que significaba Isla Maldita, y a la segunda isla donde cayó Kardis se la llamó Marmo, la Tierra del Mal.





de la creación del mundo de

Lodoss, y a partir de este mo-

mento es cuando, como mas-

ter (o jugador, según el caso),

has de decidir si jugar en la

misma isla de Lodoss o en el

continente central. La posibi-

lidad de jugar en el continen-

te es muy interesante, ya que

al estar menos definido que

Lodoss, te da más posibilida-

des de innovar y más libertad

en el guión (por si alguien no

lo sabe, las historias del con-

tinente aparecen recogidas en

la OVA The Weathering

Continent). Pero jugar en

Lodoss también tiene su en-

canto. Las personas son libres de llegar hasta Lodoss desde

el continente, pero nadie que

entra es capaz de salir, por lo

que la sensación de claustro-

fobia que se crea en Lodoss

produce un estado de ansie-

dad a los jugadores. Además,

la idea de que su destino está

maldito es muy interesante,

pues permite crear epopeyas

en las que tienes que luchar

siempre se te escapan de las

manos. Ojo, la idea es intere-

sante por ambientación, pero

contra cosas que de por sí

si se abusa de ella para fastidiar a los jugadores, en lugar de ser interesante se torna agobiante, pues sabes que intentes lo que intentes te va a salir mal.

Bueno, a partir de ese punto la historia se complica, ya que en la guerra de los dioses, Faralis y su hueste

modificaron a grandes cantidades de criaturas para que les sirvieran como ejércitos, por lo que los goblins, hobgoblins, gnolls y ogros comenzaron a

poblar el mundo. En Lodoss, el 90% de la sociedad era humana, y los escasos elfos decidieron instalarse en el bosque de los espejos, donde crearon su nuevo hogar. Los panos comenzaron a ca-

enanos comenzaron a cavar túneles por debajo de la isla esperando encontrar una manera de abandonarla, mas finalmente decidieron usar estas grutas como su reino privado. Pero también hubo un cambio más: los pocos elfos que vivían en Marmo empezaron a verse modificados por la presencia de Kardis. Su piel se volvió oscura y su pelo blanco. Así fue como nacieron los primeros elfos oscuros.

El tiempo transcurrió veloz, y 4600 años tras la Guerra de los Dioses, Lodoss, que había estado sumida en interminables guerras internas, fue finalmente unificada por el reino de los magos, liderados por el hechicero Duke Sarvan. Durante años, mantuvieron un reinado de paz y armonía dedicado a la meditación y al estudio, pero como la historia demuestra, la felicidad no puede durar demasiado en Lodoss y el reino de la magia cayó bajo el ataque de hordas de bárbaros que se unieron a un ejército que provenía del gran continente. Finalmente, Lodoss quedó dividida en siete provincias independientes, enzar**FICHERO**



Bueno, ésta es la primera hoja de la ficha original de rol de *Lodoss*. Como prodréis ver, se parece bastante a una de D&D, con sus características modificadas. En un principio podéis usarla para crear los personajes que veremos en el próximo número (sí, ya lo sé, es pequeña, pero se puede ampliar).

continuas disputas entre ellas hasta el despertar de Kardis 30 años antes del momento actual de la historia, quien fue derrotada por la unión de los siete héroes legendarios. A partir de ese momento, Valis se convirtió en la provincia más importante de Lodoss, y el rey de Valis se convirtió en el rey más importante con la capacidad de decidir como juez y mediador con los otros reyes (salvo Marmo, que era independiente). Es entonces cuando suceden los sucesos acontecidos en la OVA, que acaban con el debilitamiento de Valis como capital suprema de Lodoss, y con el poder militar de Marmo menguado hasta el infinito. La situación (que son los sucesos que narra la actual serie de televisión de Lodoss) es dura, y se están reconstruyendo todo lo destruido tras la conquista de

Marmo. Las criaturas oscuras se hayan extendidas por toda la isla, ya que los ejércitos de Marmo se desperdigaron y realizan aún continuas incursiones en pueblos y ciudades. Son tiempos oscuros, y se necesitan nuevos héroes...

Bueno, aquí o en cualquier punto de la historia narrada es un buen momento para empezar las aventuras de una partida o campaña. La verdad es que visto lo escrito, ha quedado bastante pobre con respecto a la compleja historia que tiene Lodoss, pero el espacio no me permite más y tengo que empezar a explicar las reglas en el próximo número así que, de momento, se acabó la ambientación general de Lodoss. Qué demonios, hay que tener imaginación.

DARKMIND



FIGÚRATE

IMUCHO OJO!



Uno de los últimos pasos para concluir la figura, en mi opinión uno (si no el que más) de los más importantes y definitivos.

Los ojos van a dar vida, carácter y expresión, ya no a la maqueta, sino al personaje retratado. Por cuidados que sean los detalles del modelo, por meticulosos que hayamos sido al trabajar la pieza, nos encontraremos ante un dudoso acabado si no conseguimos el adecuado pintado de los ojos.

Como por todos (incluso por esos que no han visto una OVA ni de lejos) es sabido, "todos los dibujos animados japoneses son iguales: boca y nariz pequeñas y ojos grandes y con muchos brillos". Cuando nos ponemos a pintar figuras (o revisamos las hojas de estilo), nos damos cuenta que esa generalización está bastante lejos de la realidad. Bueno, y si hemos visto dos mangas diferentes y tenemos dos dedos de frente, también. Los ojos de cada personaje son absolutamente un mundo aparte en cada caso particular. Y no obstante, sí existen unas pautas básicas recomendables para pintarlos con resultados más que satisfactorios.

Antes de empezar es imprescindible tomar como modelo una ilustración del personaje, para fijarnos en los colores y las formas y tomarlo como ejemplo a seguir. Comenzamos: los ojos serán lo último que se pintará de la cara. No importa si el color carne de la cara ha sobrepasado en algún momento su espacio, ya que el primer paso es dar una capa de blanco mate al área de los ojos que los delimitará claramente. Un factor absolutamente recomendable, por el realismo que proporciona, es dar un pequeño toque de sombra gris muy suave (supuestamente del párpado) en la parte superior del globo ocular. Proporciona unos resultados generales realmente profesionales.

El siguiente paso es el de dibujar el iris, que define la dirección de la mirada. Para evitar miradas cuando menos estrábicas (que además es de lo más común), se recomienda dibujar el iris muy suavemente con un lápiz fino, lo cual nos dará la oportunidad de rectificar nuestros errores con un trocito de goma de borrar. Tras la prueba, podemos repasar el lápiz con pintura negra mate y un pincel muy fino. Aprovecharemos para marcar las pestañas y el pliegue de los párpados. Ni que decir tiene que el pulso

ha de ser de lo más preciso.

Ahora debemos dar color al iris, y después de dejar secar la pintura, a la pupila. Podemos repetir el proceso del dibujado a lápiz para evitar tragedias antes de aplicar la pintura, en este caso negro mate.

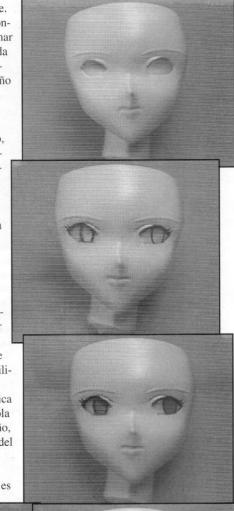
La fase final consistirá en proporcionar esa expresión de vida en la mirada, tan ca-

racterística, con un pequeño proceso de sombras y brillos. El sistema requiere pintar una sombra con el color del ojo oscurecido o, en según que casos, incluso negra, en la parte superior del iris. En cuanto al brillo, se pintará siempre con blanco mate y se situará en la parte opuesta a la dirección de la mirada.

Prohibido, y digo
PROHIBIDO, utilizar
pinturas satinadas en los
ojos, porque lo que conseguiremos es hacer reflejar
en ellos la luz natural,
provocando la mayoría de
las veces una incompatibilidad con los brillos.

Ésta es la técnica básica que se seguirá, adaptándola en cada caso según tamaño, sombras, brillos y forma del ojo del personaje, pero siendo la misma en cualquier caso. Y a ver quién es el guapo que después de pintar los ojos de una figura de Ayanami, otra de Ranma y otra de Candy, vuelve a decir que "todos los dibujos animados japoneses son iguales". ¡Amos, hombre!

Gabri del Río





MODELOS A SI

ifa Lockheart del juego FFVII.

Una figurita de las fáciles para principiantes: Tifa, protagonista del videojuego más famoso del último año, moldeada en una figura con sólo 11 partes, con un esquema de pintura bastante simple, y a precio relativamente asequible. Ninguna postura especial, bastante estable, resulta ideal para ponerla en la cabecera de la cama o en un lugar bien visible al lado de la consola o similar. Si queréis iniciaros en ésto de las resinas, ésta es un buen comienzo, pero por lo demás, sólo recomendable para fans del personaje o el juego (que los hay, y muchos), porque por ese precio hay figuras mucho mejores.

de la OVAGundam 0083. (1:100 - mm) Bandai, ¥4,000

Para no olvidarnos de las maquetas de siempre (o plastic kits para los puristas), Bandai nos trae una a-luci-nan-te: el GP-02, uno de los ejemplares más espectaculares de toda la saga. A una escala 1/3 mayor que la habitual (pertenece a la serie de kits High Grade), y sin comparación con la que os comentábamos el nº pasado del GP03, ya que aquella era de resina y valía cien mil pelas, es quizá uno de los modelos más interesantes para todos aquellos fans de Gundam que no se atreven todavía con las resinas, o que no pueden

gastarse las diez o doce mil cucas que cuestan. Por unas seis mil al cambio, envío incluido, es baratísima, superdetallada, y encima el escudo es de quita y pon. ¿Qué mas se puede pedir?



Hakaider de la serie Hakaider

Nos resistíamos a poner esta figura porque aún no había salido a la venta, pero al final la tentación ha sido demasiado grande (40 cms. de tentación) y no lo hemos podido evitar. Se trata de uno de los próximos lanzamientos de la casa Kaiyodo y es una enorme figura de vinilo del protagonista de Hakaider. La relativa comodidad de las figuras de vinilo a la hora de montar, la escasa o nula necesidad de pintarlas, y el impresionante tamaño que suelen alcanzar a un precio relativamente reducido las convierte en objetos siempre apetecibles. ¿No os parece?

Sheila Mars y Matilda Ajian de la serie Mobile

Adoptadas como mascotas de la última JAF-CON, las veteranas protagonistas de la serie original de Gundam, con sus uniformes de la UNT y Zeon, se presentan en forma de figuras de vinilo para deleite de todos aquellos que asistieron a la famosa convención, y también para cualquier fan de la ya veterana serie que quiera tener un pequeño flashback cada vez que les ponga la vista encima. También hay una versión en kit a menor precio para el que lo prefiera, así que nadie puede quejarse de que el material no le gusta porque hay donde elegir. Si alguien se va a Japón en los próximos meses, puede aprovechar para pasarse por cualquier tienda de la cadena M's nap, donde ya se pueden encontrar a un precio bastante comedido.

Jeider de la serie Gaogaiga escala, 170 mm) Kaiyodo. ¥12.000

Dentro de su serie Super Robot Museum, la casa Kaiyodo saca al mercado dos nuevas figuras de resina que se suman a la reciente avalancha de kits y resinas sobre la serie Gaogaigar que aparecen de la mano de diversas marcas. En este caso se trata de dos resinas del robot Jeider y su transformación en King Jeider, respectivamente. Su precio algo elevado para su tamaño se justifica seguramente por el gran detalle que su modelador Masahisa Yamaguchi ha logrado imprimirle, y la verdad es que el robotito es lo bastante espectacular como para valer su precio. De todos modos, tiene 47 piezas para montar, así que lo aconsejamos sólo para iniciados en esto de las resinas.

Casco T.D.F. Oficial de la serie Ultra Sever - mm) Tsuburaya Productions. ¥380.000

Aparece en Japón, en conmemoración del 30 aniversario de la legendaria Ultra Seven, una serie limitada y numerada de réplicas exactas hasta el más mínimo detalle de los cascos que llevaban los protagonistas, por supuesto firmadas y con certificado de autenticidad. Sólo para japos freaks sin ninguna esperanza de redención, o para magnates de la industria que hace treinta años jugaban en la calle con una cacerola en la cabeza imitando a sus héroes, y ahora tienen la oportunidad de tener los auténticos.

MangaZone

QUE LO SEPAS



-Bandai acaba de anunciar que esta trabajando en dos nuevos juegos, el primero de Space Ship Yamato, que aparecerá para la Playstation y el segundo es Ultraman Battle Colection para la Nintendo 64.

-Vap esta trabajando en un juego que mezcla elementos de aventuras con las carreras de los ultimos simuladores de coches tridimensionales basado en la conocida serie Cyber Formula. Se espera su aparicion para esta primavera.

-Capcon ha anunciado la aparición del Marvel Superheroes Vs Street Fighter para la Playstation de Sony, que prometer estar mucho mejor convertida que el primero. Además, ha anunciado que, debido al poco éxito de ventas que tiene últimamente la Sega Saturn, el Street Fighter Zero 3 no sera convertido a este sistema, y se centraran a partir de ahora en la Dreamcast.

-SNK anuncia la esperada continuación del Gekka No Kenshi (Last Blade 2), que introducirá tres nuevos personajes, nuevos sistemas de juego y todos los escenarios redibujados.

-Nintendo confirma la aparición de Pikachu Genki Dechu para este invierno. Al parecer, incluirá un complemento que permitirá hablar con Pikachu y que este te responda ordenes simples, y que te responda (como - Pikachu...;Petame!-).

Ask esta trabajando en la secuela de su famoso simulador de amor basado en el manga
Boys Be. El juego se titulará originalmente... Boys Be 2nd



THE KING OF FIGHTERS

lucha llevada al rol

El King of Fighters ha sido la saga de juegos de lucha de SNK que mayor éxito ha obtenido. Desde su inicio en 1994 tuvo una excepcional acogida al reunir a los luchadores de sus juegos más exitosos. Allí se introducía a un nuevo protagonista, representante de Japón, Kyo Kusa-nagi. El 94 fue pensado con un guión rápido y fácil: pero entrega a entrega se fue complicando la historia, introduciendo a un antagonista, Iori Yagami, y un misterio a descubrir, el poder de Orochi que se resolveria finalmente en el 97. Así, Masato

Título: The King Of Fighters Kyo

Precio: 5.800¥
Compañía: SNK
Plataforma: PlayStation
Tipo: RPG

Nº de Jugadores: 1 ó 2



Natsumoto (conocido autor de la nueva saga de *Lodoss*) empezó a hacer un manga basado en el '96, y tuvo tanto éxito que la propia SNK uso sus diseños para hacer un juego de rol el *King of Fighters Kyo*, abarcando la conclusion del '97.

La historia nos narra que hace 1600 años apareció una criatura con el poder de un dios, Yamata no Orochi. Durante dos siglos se alimentó del odio de los hombres, y para que su resurrección fuera completa, antes debían ser sacrificadas ocho doncellas Kushinada.Pero tres familias le detuvieron y le condenaron a las sombras, Kusanagui, Yata y Yashakami (que quedaría impregnado por la sangre de Orochi, convirtiendose en los Yagami, enemigos de los Kusanagui). Ahora, tras dos KOF enfrentándose, los últimos descendientes de los clanes deberán unirse para detener la resurreción de



CHERTER!!

Una vez te hayas acabado el juego habiendo completado el escenario de Asia con un mínimo de nivel 10 con Kyo, en la pantalla de selección de personajes, pon el cursor encima de Chris, y pulsa L1+L2+R1+R2. Todos los personajes del juegos serán ahora jugables, incluyendo el mismísimo Orochi.

Orochi.



Menos de 32

ULTRAMAN



Bandai es una compañía especialmente famosa por adaptar todo tipo de manga y anime de éxito, y cómo no, también cualquier sentai que merezca realmente la pena. De entre todas las series de sentai, la que sin duda más veces se ha visto adaptada es el archiconocido Ultraman. Este juego, el séptimo que salió al mercado entre un sistema u otro, es un juego de lucha que confirma la regla de que ningún juego de Ultraman ha merecido jamás la pena. El objetivo, clásico y monótono, es encarnar a Ultraman y derrotar uno tras otro a todos los

monstruos de pesadilla que van apareciendo. Los golpes son tan simples como malos: un botón para puñetazo, uno para patada, uno para saltar y otro para realizar ataques especiales. Éstos variarán según la potencia energética que tengas acumulada, que se cargará por sí misma por tiempo, y podrás seleccionar entre cuatro ataques distintos que realmente no son más que cuatro rayos de un color distinto cada uno, que obviamente quitarán más vida según la potencia del mismo. Así, deberás quitarle toda la vida al monstruo de





turno hasta que aparezca un mensaje en pantalla indicando que ya puedes destruirlo, momento en el que podrás usar el ataque de nivel cuatro (el clásico ravo destructor de Ultraman) con el que acabarás definitivamente con tu enemigo. Así, un monstruo tras otro (la mitad de los cuales repetidos) se nos enfrentarán hasta cansarnos o acabar el juego. La jugabilidad, más que triste, es penosa, y el detalle de que al menos pudieras elegir un monstruo (o tan siquiera cubrirte) sería muy de agradecer. En sí un juego triste que por suerte jamás llegó a nuestro país.

DARKMIND



Lina Inverse: la "Spice Girl" de la magia

Ya sé que esta introducción va a empezar de una forma muy predecible, pero ciertamente es un dato que llama la atención. Y es que frente a lo tradicional y habitual, que es que los animes famosos se basen en mangas, en este caso la saga *Slayers* y las aventuras de Lina Inverse se basan en una colección de novelas de género fantástico, más concretamente de espada y brujería.

Recapitulemos un tanto. Esta espectacular serie de animación japonesa que desde hace poco tiempo los responsables de la TVE se han decidido a ofrecernos y que en Japón es ahora mismo la serie más popular, nació de la mente de un escritor. Hajime Kanzaka, que es un reputado escritor de novelas de de entretenimiento, comenzó a principios de los 90 a publicar por entregas en la revista Dragon Magazine una historia acerca de una maga adolescente, hiperactiva y poderosa, de nombre Lina Inverse. El encargado de ilustrar el relato fue Rui Araizumi. La semilla

personalidad de Lina Inverse, un ser ficticio en un mundo de pura aventura, lo interesante de la trama y las atractivas y llamativas ilustraciones de Araizumi le dieron la oportunidad de seguir. Tras los episodios cortos autoconclusivos que componían la serie Slayers Special, comenzó a publicarse la novela Slayers, una serie de argumento serializado y que cada mes iba avanzando poco a poco. Las novelas siguieron publicándose, la popularidad siguió creciendo y llegó un productor interesado en realizar una serie de animación. Dicho y hecho, en Mayo de 1995 se estrenó la primera serie de animación de Slayers. Lo cierto es que la serie tuvo su público pero pasó sin hacer mucho más ruido. Era un momento realmente difícil en la TV nipona: el shojo anime de fantasía RayEarth basado en un manga de CLAMP y la space opera Macross 7 arrasaban sin ningún tipo de contemplación para con las otras series. Fue algo más de un año después cuando se secueló la serie, esta vez cambiando el título a Slayers NEXT. Esta entrega fue la que se basó en los hechos de la novela Slayers propiamente dicha, que había cosechado más popularidad que su anterior



homónima en las páginas de la Dragon Magazine y que devino en un seguimiento mucho mayor y el auténtico punto de partida a la popularidad de este anime. Slayers NEXT cuenta ya con la pre-

- sencia de la carismática Naga, esa maga oscura y jocosa que
- calza dos globos inconmensurables y flotantes como glán-
- dulas mamarias, y que ha sido uno de los pilares básicos de
- la popularidad de este anime

MangaZone 23



junto con la delirante personalidad de Lina. Fue a partir de aquí cuando los personajes de Kanzaka y Araizumi comenzaron a gozar de la popularidad que hoy día disfrutan y cuando Slayers comenzó a convertirse en lo que es hoy, el anime más popular en Japón-en dura pugna, eso sí, con Nadesico -.

La letra con sangre entra Lo cierto es que es difícil seguir la pista, ya que cuando la leyenda de Slayers comenzaba a cimentarse se trataba de un fenómeno muy muy limitado al ámbito de la revista Dragon Magazine de la editorial Fujimi Shobo. Ya sabemos que somos muy pesados hablando sin cesar de la revista esa de las narices pero es que es cierto. Slayers comenzó siendo una más de las decenas de series novelizadas que aparecen en las páginas de esta revista, que es una parada imprescindible para todos aquellos interesados en las novelas de fantasía, espada y brujería, rol y similares que más pesan en el panorama japonés. Las primeras ediciones de Slayers no estaban ilustradas por Araizumi sino que muchos otros ilustradores dieron forma a los personajes de Kanzaka, entre otros Omoiataru o Michiko Sheina, todos ellos

dibujantes habituales de la Dragon y estrechamente relacionados con el mundo de la fantasía y el rol japonés. Fue más o menos en 1993 cuando Kanzaka y Araizumi comenzaron a publicar su obra en la Dragon. La historia se planteó desde los patrones de la típica fantasía nipona de espada y brujería, pero el talento de Kanzaka resultó en unos personajes con gancho y muy atractivos para el público. Desde el principio se trazaron dos líneas argumentales diferenciadas, ciertamente caprichosas y algo liantes pero que igualmente fueron recibidas con agrado por los lectores de la Dragon. Por una parte, Slayers Special se componía de aventuras mensuales autoconclusivas que después se englobaban en los volúmenes recopilatorios bajo ese tiítulo general pero manteniendo la identidad de la aventura. Por el otro lado se publicaba Slayers, serie planteada con un argumento continuado que también se iba publicando en volúmenes. En líneas generales y

para que os hagáis

una idea, hasta el momento han aparecido ya 12 novelas de Slayers, 12 novelas de Slayers Special, y 2 mini novelas de Slayers Delicious (que también siguen el hilo argumental de Slavers

Special), así como 6 libros de juego de rol de Slayers basados en el popular sistema de rol japonés MAGIUS (Multiple Assignable Game Interface for Universal System).

La primera serie de relatos, Slayers Special, básicamente cuenta las aventuras de Lina Inverse y de Gawley; Naga sólo aparece en las entregas seriadas de Slayers. Y precisamente en la primera entrega Slayers Special se basó la primera serie de animación, Slayers, que es precisamente la que podemos ver los fines de semana en TVE.

¡Mamá, en la tele salen unos magos esquizofrénicos! Calla, niño, y sigue abrasando al abuelo con el hechizo de llamas malditas

Parece que TVE se ha animado a ofrecernos una buena selección de anime.





Además de Marmalade Boy todos los días, la primera serie de Slayers se está emitiendo los domingos por la mañana, en un horario indeterminado entre las 9:30 y las 10:00 de la mañana. De cualquier forma, los sabados también convendría estar atentos... por si las moscas. La serie que se está emitiendo actualmente es Slayers, la primera serie que se pasó en Japón y que obtuvo un éxito bastante discretito. Esta serie se basa en la primera serie de novelas Slayers

Special, y como se ha dicho ya, los protagonistas son Lina y Gawley: de ahí que en la versión de TVE el título haya cambiado de Slayers al nombre de los protagonistas: Reena y Goudy. La diferencia de los nombres es considerable, pero por lo menos suenan igual y no son Sabrina y Jonathan*, no sé si me expli-

Dado que han comenzado por la primera serie podríamos ser ¿optimistas? y esperar que hayan adquirido los

derechos de las otras dos entregas animadas basadas ya en la novela oficial Slayers. La siguiente se titula Slayers Next, y fue emitida en Japón desde 1996 a 1997. Esta serie ya contaba con la aparición de Naga y obtuvo un considerable éxito. En 1997 se estrenó Slayers TRY, que es la más reciente de las series (finalizó este mismo año). Además hay ya estrenados cuatro largometrajes: Slavers, Slavers Return, Slayers Great y Slayers Gorgeous, el último, que fue estrenado este pasado mes de Agosto y todavía se puede ver en algunas salas de cine japonesas. Ya puestos, las películas

perfectamente podrían pasarse bien por la propia TVE o bien ser editados por Manga Films. ¡Hala, alegría! Hay sólo tres episodios emitidos y yo ya he apañado todo el plan para que aparezca en España. Bueno, como podéis comprobar, esnifar tiza conlleva estos graves efectos secundarios.

Concluimos el apartado de anime basado en Slayers comentando la existencia de una OVA de 3 episodios titulada Slayers Special, basada en la serie de novelas del mismo título, que salió a la venta hace ya dos añetes; por cierto que se anuncia una nueva OVA titulada Slayers Excellent que comenzará a comercializarse a finales de este mismo mes de Octubre.

El manga también se las trae

Cualquier avezado editor de manga español habrá sospechado que con un poco de suerte, Slayers podría convertirse en









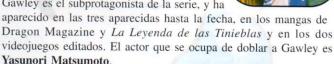
LINA INVERSE

La principal protagonista de la serie, Lina Inverse, es una de las hechiceras más poderosas que existen en el mundo de Slavers. A la escasa edad de diecisiete años, ha conseguido derrotar con ayuda de sus compañeros a dos semidioses oscuros de enorme poder. Lina es una heroína atípica en todos los sentidos: es egocéntrica, aprovechada y físicamente muy poco desarrollada (en comparación con absolutamente todas las demás chicas de la serie. quienes - incluso Amelia con catorce añosestán mejor provistas). Lina, sin ser en absoluto

una mala persona, persigue sus objetivos por encima de todo (los cuales son comúnmente dinero y poder), sin importar que sus amigos estén en medio de su rayo mortal si eso simplifica las cosas. Como protagonista, Lina aparece en todas las series, películas y OVAs de Slavers. La actriz que se ocupa siempre de doblarla es Megumi Hayashibara.

GAWLEY GABRIEY

Gawley es el espadachín del grupo, quien tras salvar (o al menos eso pensaba él) a Lina de la Banda del Colmillo del Dragón, decidió seguirla como guardián (y porque probablemente no tenía nada mejor que hacer). De gran corazón, Gawley no es ni de lejos tan avispado como Lina, y normalmente acaba siempre dejándose engatusar por ésta en alguna condenada aventura. Gawley es un luchador increíble, y porta la espada más poderosa jamás forjada para los humanos, la espada de la luz. Gawley es el subprotagonista de la serie, y ha





Naga es, sin lugar a dudas, la mayor rival que Lina jamás ha tenido. Ambas se conocieron antes de la primera serie de Slayers y se separaron unos días antes del encuentro entre Lina y Gawley. Naga siempre ha estado obsesionada por probar quién de las dos es mejor hechicera y mejor mujer, aunque como mantiene ella, lo segundo ni siquiera es discutible. Y la verdad es que Naga es una chica excepcionalmente bien provista, y más si encima la comparamos a la carencia de Lina... Realmente no es una mala persona, sólo está obsesionada con supe-



rar a Lina, y sumado a que es incluso más avariciosa que su rival, (cosa harto difícil), podemos hacernos una idea de la personalidad de la "Serpiente". Naga aparece a partir de la segunda serie, y en las tres películas de Slayers: Slayers: The Motion Picture, Slayers: Return, Slayers G, en la OVA Slayers Special y en el cuarto tomo del manga de Slayers, La Leyenda de las Tinieblas (aunque también hace aparición en los dos juegos de consola). La actriz que se ocupa del doblaje de Naga es Maria Kawamura.

AMELIA WIL TESLA SAILLUNE

Amelia es la hija del rey Philionel de Saillune, y al igual que su heroico padre, está total y absolutamente obsesionada con ser una heroína y defender la justicia. Ella cree fervientemente que Lina es la gran heroína que ella quiere llegar a ser, por lo que decide segirla e imitarla (lo que causará nuevos problemas a todo el mundo). Amelia es una poderosa hechicera que usa magia blanca, pero aún le falta mucha experiencia para llegar al nivel de Lina, ya que al fin y al cabo sólo tiene catorce años. Se rumorea que es la hermana de Naga, pero nadie lo ha

asegurado. Aparece en las tres series de televisión, en el manga y en los dos juegos. La actriz que la dobla es Masami Suzuki.



PHYRIA

Phyria es una de las sacerdotisas de los dragones dorados, que desea evitar la resurrección del dios oscuro. Para ello, intenta conseguir la ayuda de la todopoderosa hechicera Luna Inverse, pero como ésta está ocupada con un trabajo a media jornada en una cafetería, tiene que conformarse con su hermana Lina. Sus propios poderes son bastante grandes, ya que puede tomar la forma de un dragón (o forma humana, según el punto de vista), y utilizar su poderoso aliento. Es una buena chica, pero contrariamente a su aspecto y posición, se irrita con una enorme facilidad y no es bueno estar en su camino cuando se enfada. Sólo aparece en

Slayers Try, y la actriz de doblaje que se ocupa de ella es Houko Kuwashima.

ZEROTH

Zeroth es uno de los antagonistas de la serie. Es el clérigo supremo del dios Zelas Metalliun, al que sigue fielmente, a causa de los increíbles poderes que éste ha sumado a los suyos. Zeroth no es realmente malvado, pero le gusta gastar jugarretas a sus conocidos, no porque no deba o pueda hacerlo, simplemente porque el decir la verdad no le resulta tan divertido. Aparece en Slayers Next y en Slayers Try, y su doblaje lo realiza Akira Ishida.



SYLPHEEL NELS LAHDA

Sylpheel es una hechicera blanca, pero que, al contrario que Amelia, ha conseguido alcanzar un increíble poder mágico. De hecho, aunque parece que no puede usar la magia oscura, no es más que por decisión propia, ya que con ver sólo una vez el hechizo Dragon Slave de Lina consiguió dominarlo. Se une al grupo por amor hacia Gourry más que por cualquier otra razón. Sylpheel se preocupa mucho por sus amigos (mucho más que Lina), y se asegura de que no les ocurra nada malo. Aparece en Slayers y en Slayers

Next, al igual que en los dos juegos. La actriz que se ocupa de su doblaje es Yumi Touma.



ZELGADISS GRAYWORDS

Zelgadis es un joven sobre el que pesa una terrible maldición. Su persona se halla mágicamente dividida en tres partes, y es un tercio humano, un tercio golem y un tercio demonio. Su camino se une al de Lina cuando descubre que ésta robó a la banda del Colmillo del Dragón una extraña estatua que debía ayudarle a librarse de su maldición. Tras los primeros momentos de tensión, Zelgadiss acaba formando parte del grupo, y demuestra ser tanto un poderoso mago como un excepcional espadachín. Aparece en las tres series, en los tres primeros to-

mos del manga y en los dos juegos. El actor que lo dobla es Hikaru Midorikawa.

SHOJO SIN CONSERVANTES

En la actualidad, la gran versatilidad del shojo manga constituye una de las características más destacables de este género que se adentra en la exploración de los sentimientos de los personajes desde diversos puntos de vista. Cualquier situación ofrece un campo de experimentación para los mangakas, cuyo objetivo principal es añadir otros alicientes atractivos con los que aliñar una historia de amor. Y ese ansia de descubrir nuevos horizontes y buscar nuevas fórmulas argumentales con las que lograr un producto más original ha llevado al shojo manga de los 90 a sufrir un profundo cambio cualitativo, rebasando todas las expectativas creadas en torno a un género en un principio demasiado cerrado. Bishojo Senshi Sailor Moon revitalizó el fenómeno de las magical girls, El Hazard, Fushigi Yuugi y las CLAMP han actualizado el género fantástico y, por fin, Evangelion ha revolucionado el concepto de las series de mechas.

Y sin embargo, tras esta avalancha de romances fantásticos que sólo son posibles en la mente del que les da vida, ha llegado el momento de que en España disfrutemos del verdadero shojo manga, de un relato que nos cuente una historia de amor, tal cual, sin poderes sobrenaturales, misterios ni elfos, magos y demás parafernalia. Por eso mismo Marmalade Boy es una novedad, porque es un tradicional shojo manga que, sin aditamentos especiales, consigue despertar en el lector el gusanillo del interés. En esta década revolucionaria Wataru Yoshimizu ha alcanzado su consagración, preconizando en cada una de sus

obras un sincero retorno a los orígenes del género. Y es que las historias no tienen ningún desperdicio, empezando por su mayor y más rotundo éxito, *Marmalade Boy*.

EL MANGA

En 1992 Yoshimizu comenzó a publicar bajo el sello de Ribon Mascot Cómics de Shueisha lo que, a primera vista, era una típica comedia estudiantil. Sin embargo con el tiempo se reveló como uno de los acontecimientos del año, a pesar de que partía de unas premisas bastantes simples. Así, nos cuenta los amores y desamores de Miki Koishikawa, una chica de 16 años, estudiante de secundaria que, además de sufrir los típicos líos de la adolescencia, tiene que enfrentarse a una situación fuera de lo normal. Sus padres, que nunca fueron un ejemplo de progenitores modelo, le comunican que en su viaje a Hawaii han conocido a otro matrimonio, enamorándose cada uno de la pareja del otro. Por ello han decidido divorciarse y compartir sus vidas con su amor actual.

judicar a su respectiva prole, han decidido trasladarse las dos familias a la misma casa. La decisión de sus padres escandaliza a la pobre Miki, a pesar de hallarse acostumbrada a las extravagancias de éstos. Pero cuando se entera de que los Matsuura, la otra pareja, tienen un hijo de su edad, confía en tener un aliado para su causa. Ya en la cena de presentación se da cuenta de lo equivocada que estaba. Yuu Matsura, el chico de sus sueños desde que lo ve por primera vez, no sólo no la apoya sino que pasa olímpicamente de la situación. Y encima es un especialista en meterse con ella y sacarla de quicio. A Miki le va a costar asumir el cambio. Ahora tiene cuatro padres y un "hermano" con el que mantiene una extraña relación de sentimientos encontrados. E incluso va a ir a su mismo instituto, donde pronto se convertirá en uno de los chicos más populares. Pero la relación de Miki y Yuu va a ser una verdadera carrera de obstáculos. El primero es Ginta Suou, el amor imposible de Miki.



Compañeros de clase desde primaria, Miki siempre ha estado enamorada de él. Un día encontró las fuerzas suficientes para confesarle sus sentimientos y le escribió una carta de amor. Sin embargo la revista en la que metió la carta pertenecía a otro chico, que leyó la declaración delante de toda la clase. Ginta, avergonzado y tratando de evitar los comentarios de sus compañeros, afirmó que Miki no le gustaba, a pesar de que sentía todo lo



MARMALADE VI COLORANTES



contrario y la chica, al escuchar aquello, huyó con el corazón destrozado. Solamente después de que los años curaron sus heridas consintió en volver a tratar a Ginta como lo que siempre había sido, su mejor amigo. No obstante, Ginta no ha dejado de amar a Miki y cuando Yuu entra en escena, se despiertan los celos y con ellos, una gran hostilidad hacia el que considera su rival en su lucha por conseguir el corazón de Miki, lucha que se recrudecerá cuando sepa que ambos jóvenes comparten la misma casa.

es la ex-novia de Yuu Matsuura. Éste, indiferente ante los encantos de las féminas, consintió en salir con Arimi durante tres meses, con la condición de que, si al cabo de los mismos no sentía nada por ella, lo dejarían. Los tres meses transcurrieron felizmente para Arimi, pero en cuanto finalizaron Yuu terminó con la relación. Pero Arimi no ha olvidado al chico y cuando se lo encuentra en un parque de atracciones con Miki, decide no desaprovechar la oportunidad de volverlo a intentar. Así que urde con

rán que están saliendo juntos para poner celosa a Miki, de forma que se aleje de Yuu. Sin embargo el corazón no es un mecanismo fiable y en su afán de separar a esa pareja en

potencia, acabarán enamorándose ellos, para desgracia de Tsutomu Rokutanda, el primo de Ginta y enamorado sin remedio de Arimi.

Pero a Miki no dejan de salirle pretendientes como Kei Tsuchiya, un chico apocado y tímido que trabaja con ella en la heladería Bobson's, aunque es un gran pianista, o Satoshi Miwa, presidente del consejo estudiantil y sex symbol del instituto, que después pondrá sus ojos en Meiko Akazuki, la mejor amiga de Miki. Otro tanto le pasará a Yuu, que sin comerlo ni beberlo despertará las pasiones de una bella modelo, Suzu Sakuma, para más inri, prima de Miwa, y de Anju, otra estudiante amiga de la infancia del joven. Sin embargo ellos no son los únicos que tienen problemas. Meiko, una chica demasiado madura para su edad, y su profesor de tenis e inglés, Shinichi Namura, viven un intenso romance en la clan-



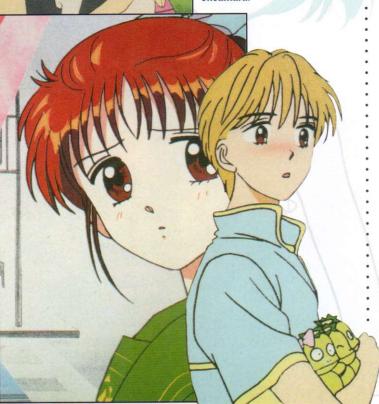
destinidad. Únicamente Yuu está en el secreto porque Meiko no se atreve a contárselo a su amiga. Pero cuando el asunto salga a la luz y estalle el escándalo, Namura tendrá que marchar a Hiroshima y Miki tendrá que consolar a su pobre amiga. Sin embargo será una historia de amor con final feliz. Vamos, que terminará en boda. Mientras, la relación de Miki y Yuu va viento en popa. Yuu le confiesa que Youji Matsuura no es su verdadero padre sino un arquitecto famoso. Sin embargo, la situación da un giro inesperado cuando casualmente encuentra unas fotos que demuestran que su padre, en realidad, es el padre de Miki. Por ello se marcha a Nueva York y se matricula en la Escuela Superior Saint Andrew, donde conocerá a

una fascinante muchacha llamada Jinny Golding. Pero el amor es el amor y, luchando contra su destino, Miki y Yuu volverán a salir. Eso sí, en sus planes de futuro la descendencia no podrá entrar. Pero el entuerto se desenreda y se descubre que Yuu y Miki no son hermanos, así que se podrán casar y comer perdices, que ya es hora, digo yo.

En 1996 y después de 8 volúmenes de triángulos amorosos, malentendidos, celos y mucho, pero que mucho amor, Yoshimizu puso punto y final a una obra entrañable y real como la vida misma, con una historia y unos personajes que convencen, atraen y terminan por conquistarte. En el aspecto gráfico también constituye una revelación ya que se aleja del dibujo espiritual que se lleva ahora para adoptar uno más detallado y realista que corresponde fielmente al tono de la historia.

Para deleite de los fans de su peculiar estilo tengo que decir que existen dos libros de la serie en el mercado:

Marmalade Boy Koi no Style
Book de Shueisha, que contiene los diseños de los personajes, bocetos y algunos de los story-boards realizados para la serie de TV y Marmalade
Boy Illustration Book también de Shueisha, un completísimo libro de ilustraciones que os encantará.



EL ANIME

Debido a su gran popularidad Marmalade Boy fue pronto adaptada al anime y fueron los directivos de la Toei los que decidieron dar el paso. Así el 13 de Marzo de 1994 en la Fuji TV vio la luz la serie televisiva de MB, basada completamente en el manga, en la que la autora colaboraría activamente tanto en la adaptación del guión como en el diseño de los personajes. La serie finalizó el 3 de Septiembre de 1995 tras 76 episodios en su haber. Junto a ella, el 4 de Marzo de ese mismo año aparecería una OVA de 19 min. escasos con ocasión de la Spring Anime Fair de Shueisha. La película, situada en un momento anterior al del comienzo del manga, nos cuenta cómo Yuu conoció a Miki, antes de que sus padres los presentaran y el flechazo que sintió nada más verla, por lo que siguió a la chica durante todo un día. Una historia original y romántica que lo más seguro es que tarde o temprano podamos disfrutar. Y es que la serie de MB se está emitiendo actualmente a las 18:30 en TV2. Un gran acierto de TVE.



El nombre de Wataru Yoshizumi apareció en la revista Ribon cuando en 1987 comenzó a publicar en el conocido magazine de shojo una serie de historias cortas, que posteriormente fueron recopiladas en el volumen Quartet Game. Después, en 1988, publicó en la misma revista Handsome na Kanojo, un manga que se adentraba en la vida amorosa de Mio Hagiwara, una joven actriz y modelo de 14 años, sus relaciones con sus amigos, con





sus compañeros de la escuela (una especie de escuela especializada en jóvenes talentos de la canción o la interpretación) y sobre todo con Ichiya Kumagai, otro actor adolescente del que está enamorada. Sin embargo el actor quedará prendado de la mejor amiga de Mio, Aya Sawaki, idol singer y aspirante a actriz. Entonces Mio centrará todo su interés en un buen amigo suyo, para volver a caer en los brazos de Ichiya cuando éste le jure amor eterno. Como siempre, el destino trata de separar a la pareja. A Ichiya le ofrecen un papel en una producción estadounidense y allí se marcha, donde la protagonista de la serie, una tal Jinny (que conoceremos también en MB), lo fascinará. Pero Ichiya echa mucho de menos a Mio y volverá a Japón antes de que ésta le sea infiel. La historia concluía con 9 volúmenes recopilados, siendo también animada en versión OVA.

Lo último de la autora, que ha empezado a publicar también en la revista Ribon en Julio de 1997, es el manga Mintna Bokura, con un argumento la mar de interesante. En él, Noel y Maria, dos hermanos gemelos de distinto sexo, provocarán un montón de líos cuando Noel, que no quiere separarse de su hermana, se disfraza de chica para ir a su mismo colegio. Una historia desenfadada que espero poder contar más adelante. Porque lo que parece evidente es que, a partir de ahora, Wataru Yoshimizu va a ser una autora que no va a dejar de sorprendernos jamás.

Eva Martínez Sanchis

Miki Koishikawa

Es una chica sensible, extrovertida e impetuosa a la que es mejor no hacer rabiar. Ama a Yuu, pero sus sentimientos siempre son bastantes confusos. Y es que, como buena protagonista, le salen muchos pretendientes. Primero trabaja en la heladería Bobson's, pero después se meterá en una pequeña tienda de de-



Ginta Suou

Es muy tímido, y eso le va a acarrear muchos problemas. Enamorado de Miki desde primaria, la rechazó delante de toda la clase. acabando con toda esperanza de iniciar una relación amorosa con ella. Pero cuando aparece Yuu, se decide a intentarlo y aunque no lo logrará, gracias a eso conocerá a su verdadera media naranja.



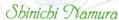
Es una hermosa chica con la que Miki comparte el diario desde primaria. Son amigas inseparables, pero Meiko es de esas personas que esconden sus sentimientos detrás de una sonrisa. Ésto es debido a que sus padres, personas acaudaladas, la dejan muchas veces sola. Por eso tiene una gran necesidad de cariño.



Arimi Suzuki

Es una chica dulce, bonita y femenina, pero también tiene su carácter y cuando se le mete algo en la cabeza, es imposible hacerla desistir. Por ello intentará por todos los medios meterse entre Yuu y Miki, aunque sea mediante argucias. Menos mal que se dará cuenta de su error y de que, en realidad, es Ginta el chico que le hace tilín.

Suzu Sakuma



Es el profesor más joven del instituto (todos los alumnos le llaman Nachan) y el entrenador de tenis de Miki. Meiko y él están enamorados, pero se ven en secreto, porque no está bien visto que un profesor salga con una alumna. Cuando son descubiertos, será despedido y tendrá que irse, pero será fiel a su amada y acabará casándose con ella.



Es una persona introvertida, pasota y orgullosa. A los 12 años se enteró de que era adoptado y que su verdadero padre era un arquitecto famoso. Pero cuando se enfrentó a él, éste lo negó. De ahí su carácter tan reservado. No muestra ningún tipo de interés por las chicas, a pesar de ser un chico muy popular.



Es un preciosa y tranquila muchacha, que fue muy amiga de Yuu cuando ambos tenían 12 años y desde entonces lo ama. Sin embargo no osa entrometerse entre Yuu y Miki. Además sufre una penosa enfermedad de corazón.

Kei Tsuchiya

Compañero de trabajo de Miki en la heladería Bobson's, su amor por Miki le devolverá la ilusión de su vida, que es tocar el piano, del que es un verdadero virtuoso.



merchandising variado

Y para vuestro deleite. las chuminadas más chulis de la serie más guay: y es que los japoneses son como niños, cada vez que aparece una serie que les gusta un poco aquello parece la



El Corte



NIMELOMANIAS





Rurouni Kenshin Kica-295 59:05

- 1 Untill WE MEET AGAIN
- 2 Twist of Time
- 3 Troubled Memories
- 4 Painful Memories
- 5 Endlessly Dark Sky
- 6 HER MOST BEAUTIFUL SMILE
- 7 Power of Revolution
- 8 HER MOST BEAUTIFUL EYES
- 9 Furility
- 10 A PARTING ETERNAL
- 11 No Way Out
- 12 Epitaph -Hidden Shadow
- 13 Light Shaded DREAM
- 14 Days to REMEMber

Compuesto y dirigido por Taro Iwashiro, este disco recoge doce temas líricos basados en la popular serie de samurais. Se agradece especialmente la variedad de los temas, que aunque mantienen todos muchas características comunes, no son continuas variaciones de un mismo tema central que acaba pasando casi siempre en este tipo de CD. En el encontraremos tanto temas románticos como tenebrosos, pasando por otros épicos que en nada representan la época o situación histórica del Japón de principios de siglo. Y sin embargo Iwashiro consigue dotar a los temas del espíritu dramático y espiritual de la serie. Por cierto, el primero de los temas, Until We Meet Again, es uno de los temas melódicos mas encantadores que he escuchado, y puedes escucharlo una y otra vez sin cansarte. Un CD bastante bueno, dentro de la media.

Siete de los temas principales de las películas más exitosas del archiconocido Studio Ghibli recopilados en este lanzamiento; en él encontraremos temas tan marchosos como el de la inolvidable Totoro o tan epopéyicos como el de Nausicaa, en una recopilación que realmente merece la pena. Es un CD creado para todos aquellos aficionados a las películas de Miyazaki, lleno de canciones realmente memorables y soberbiamente realizadas, y no debería faltar en la estantería de ningun aficionado. Además, si te sientes los suficientemente inspirado, viene la versión karaoke de todos los temas para poderlos cantar (o asesinar las canciones, según quién). Realmente merece la pena, y si eres aficionado a las producciones de Ghibli y no quieres comprarte cada obra por separado este CD te brinda la recopilación perfecta.

Animage Hitting Vocal&Karaoke

Digicube SSCX-10012 53:39

- 1 KAZE NO TANI NO NAUSICAA
- 2 Kaze no Yousei 3 Kara wo Nosete
- 4 Tonari no Totoro
- 5 SANDO
- Meguru Kisetsu
- 7 Mahou no Nukumori
- KAZE NO TANI NO NAUSICAA (KARAOKE)
- KAZE NO YOUSEI (KARAOKE)
- 10 Kara wo Nosete (karaoke)
- 11 Tonari no Totoro (karaoke)
- 12 SANDO (KARAOKE)
- 13 Meguru Kisetsu (karaoke)
- 14 Mahou no Nukumori (karaoke)





Shin Princess Miyu Sndtrk Album DG11025300KK

67:10

- 1 Hajime (opening)
- 2 Miyu to LAVA NO THEME
- 3 Yui
- 4 KEARU HOU SOHOU 5 KEARU HOU RVUGEKI
- 6 RANKA
- RANKA NO THEME
- 8 Bridge Kazu
- 9 Bridge Tsutomu 10 Bridge Jou
- 11 Bridge Tachi
- 12 RAN

- 15 Violent Red -GET C NO THEME-
 - 16 Tsuru
 - 17 Kahlua
 - 18 Go Ending Theme-
 - 19 Miyu no kazoeuta
 - 20 Miyu to LAVA NO THEME «karaoke»
 - 21 RANKA NO THEME
 - KARAOKE
 - 22 Violent Red -GET C NO THEME-
 - «karaoke»
 - 23 Miyu no kazoeuta «karaoke»

Personalmente pienso que es el mejor CD de Vampire Miyu que se ha editado. Recoge canciones inéditas en la serie o en la OVA, creadas exclusivamente para los manga y los Drama Album en los que aparecen los Shinmas del oeste. Tiene bastante variedad, y recoge temas tan distintos como música tradicional japonesa en forma de deliciosos temas líricos, especialmente el 13 y el 17, que uno por triste y el otro por sobrecogedor son los mejores temas del CD. Tiene cuatro temas cantados, ninguna maravilla, pero buenos al fin y al cabo, con sus respectivas versiones karaoke al final, de entre los que sin duda destaca la pista 15, el tema de Caith Sith. Es un CD muy cuidado en todos sus aspectos, y no necesitas conocer la obra para disfrutar con buena música. Yo me lo compraría. De hecho, me lo he comprado.

DARKMIND



Two Mix

Two-Mix es un grupo de dos personas, en concreto Minami Takayama (compositor) y Shiina Nagano (cantante), que han alcanzado popularidad por dos frentes: por una parte, ya llevan dos discos con la discográfica Avex-Trax, un reciente y poderoso sello que en pocos años de existencia se ha hecho con el siempre difícil mercado del J-Pop, el género japonés por excelencoia. Por otra parte, sus canciones están intimamente ligadas al popular anime Gundam Wing: su mayor éxito hasta la fecha, "Just Communication", era el tema de opening de la citada serie, y en la OVA Endless Waltz, el tema "Rythm Emotion" ha seguido los pasos del mismo. Tecno japonés bastante ecléctico aunque sin librarse nunca del sambenito de J-pop, con un nivel técnico realmente alto y un golpeteo envidiable que sin perder

nunca la melodía, es ciertamente bailongo a más no poder. Independientemente de que sus canciones se vean o no ligadas al siempre irritante mundo del anime, Two-Mix merecen que les echéis un vistazo si tenéis la oportunidad.

Luis Alis



ENTREVISTA

Aunque desconocido para la mayoría del gran público, Akitaka Mika lleva muchos años en esto del anime. Sus participaciones incluyen diseños mecánicos para Sílent Möbius, Gundam y Nadesico, aparte de ser responsable del juego Galaxy Fräulein Yuna, el videojuego que fue posteriormente adaptado a dos OVAs. Esta entrevista le fue realizada en la Anime Expo '98 por Charles McCarter, y aquí os la traducimos sin la menor vergüenza por haberla copiado. Ya sabéis, por vosotros, lo que sea.

MZ: Usted ha trabajado tanto como diseñador mecánico como de personajes. ¿Cuál le resulta más fácil y por qué?

MA: Estrictamente hablando, como trabajo, los dos se reducen a dibujar, así que no hay demasiada diferencia o dificultad entre uno y

MZ: ¿Cuál le gusta más, entonces?

MA: Diseñar personajes es mucho más divertido. Me gusta dibujar chicas (risas).

MZ: Cuando diseña mecánica, ¿cómo decide su apariencia? MA: Bueno, suelo obtener una descripción básica por parte de de los productores y directores de qué se supone que los aparatos deben hacer. ¿Vuela? ¿Tiene gran cantidad de armamento? ¿Cuál es su función primordial?

Entonces decido cómo diseñarlo de forma que me resulte atractivo. Después de eso lo primordial es que no se parezca a nada de lo que ya se haya visto. MZ: Nadesico tiene un montón de fans en los USA, y AD Vision ha comprado recientemente sus derechos para editarla allí. ¿Nos puede contar algo sobre los diseños que realizó para esta serie?

MA: Para la serie de TV tuve que realizar todos los diseños mecánicos por mí mismo. La verdad es que explicarlo todo resulta un poco complicado. Para el Nadesico en concreto me inspiré mucho en el USS Enterprise de Star Trek: the next generation, especialmente en la nave de clase Galaxia Enterprise D de la película Generations. Quería causar una impresión similar a la que esa nave me produjo a mí, pero a mi propio modo. La Enterprise D me creó una gran impresión y es mi diseño favorito de nave.

MZ: ¿Y qué hay de los diseños para la próxima película de Nadesico?

MA: Bueno, esos diseños no los he hecho yo personalmente, ahí he trabajado como director creativo. En el número de agosto del Shonen Ace hay una imagen de la nueva versión de la Nadesico. Se llama Nadesico D.

MZ: ¿Cambian los diseños mecánicos de Nadesico para la película?

MA: Sólo dos de los diseños son realmente diferentes, pero pensamos que también gustarán a todos los seguidores de la serie.

MZ: Otro de los productos favoritos de los fans en los USA es Galaxy Fräulein Yuna. ¿Cómo surgión el concepto del primer proyecto de Yuna?

MA: Por decirlo en pocas palabras, Hudson me propuso realizar un videojuego y plasmé en él todas las ideas que se me ocurrie-

MZ: ¿Esperaba que se convirtiera en un anime cuando comenzó a trabajar en él?

MA: La verdad es que ni siguiera pensé en ello. Ahora me sorprendo cuando vuelvo la vista atrás v veo todo lo que ha surgido de ese provecto.

MZ: Cuando se decidió que Yuna fuese llevado a la animación, ¿hubo muchos cambios desde el proyecto de videojuego original?

MA: Realmente no. Sé que es una respuesta aburrida, pero en realidad no ha cambiado en absoluto (risas).

MZ: Se pueden observar ciertas similitudes entre Yuna y las MS Girls por las que es tan bien conocido. ¿Cómo surgió la idea de crear esas MS Girls?

MA: Bueno, me encanta dibujar chicas. Y, siendo también diseñador de mecánica, pensé que sería muy divertido ponerles encima una armadura a lo Gundam.

MZ: ¿Esperaba que se hicieran tan famosas como se han hecho? MA: No, fue algo que hice simplemente porque me pareció divertido.

MZ: ¿Habrá más MS Girls en el futuro?

MA: De eso no se puede estar seguro, ya que no hay nada definitivo aún sobre el tema. De todos modos, se ha programado un nini-

número de MS Girls para un número de Model Graphics de otoño.

MZ: ¿Cómo empezó a trabajar en la industria del anime? MA: Me vi metido dentro antes de darme cuenta de ello. Mi primer trabajo fue con Sunrise. Square fue a Sunrise solicitando el diseño de un juego llamado Cruise Chaser Blasty para NecPC.

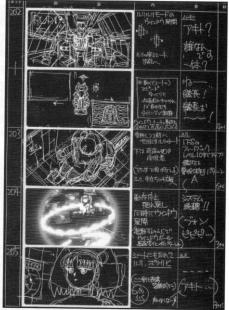
Puede que muchos fans no sepan ésto, ya que no obtuve crédito por ello, pero realicé un montón de diseños de los juguetes de Transformers. Fui diseñador de juguetes en Takara y en Bandai. MZ: ¿En serio? ¿Cuáles diseñó?

MA: Realicé un montón de diseños que nunca fueron aprovechados. Uno de los que realicé y fueron usados fue Predaking.

MZ: Ese era aquel con el toro, el león, el lince, el rinoceronte y el águila que se unían en un solo robot gigante, ¿no?

MA: Exactamente. ¿Sabes por qué tiene una cabeza de león en el pecho? En Japón, al mismo tiempo que salió Predaking, había en el mercado un juguete de Bandai llamado Dartanius que también tenía una cabeza de león en el pecho. Así que Bandai acusó a Takara de robarle su idea, y después investigaron acerca del creador. Cuando dieron conmigo, me ofrecieron trabajo con ellos. Estuve trabajando con Bandai durante un año.

Conseguí el trabajo en Bandai gracias al éxito de ventas que obtuvo Predaking. Mientras estuve con ellos, trabajé en otros diseños, incluyendo el de Machine Robo. En lo que se refiere a los Transformers, Predaking fue el único diseño que vio la luz.



Mientras se realizaba la película e incluso después, presenté varios diseños, pero ninguno se llevó a cabo al final. Llegué a diseñar uno que era un rascacielos que se transformaba en una plataforma de combate y en un robot, e incluso hicieron un prototipo, pero como juguete resultaba enorme y al final no se llevó a cabo por los lógicos costes de producción.

En la industria juguetera acabas dibujando un centenar de diseños, de los cuales llegan a producción uno o dos. Es un negocio muy duro. Así que al comparar ese trabajo con la realización de Yuna, en la cual yo tomo las decisiones que quiero, prefiero trabajar por mí mismo. Es mucho más fácil y divertido. MZ: ¿Qué proyectos tiene planeados para el futuro? MA: Bueno, por supuesto continuar con Yuna. Y hasta que los fans no digan basta, seguiré trabajando en ello. Aparte de Yuna y el mini-proyecto de MS Girls que he mencionado antes, me gustaría realizar libros de ilustraciones infantiles. Algo como cuentos de hadas. El tipo de cosas que me gustaría realizar se resumen en una sola: algo que haga sonreir a quien lo tenga en



HABLANDO JAPONÉS



Oshimai desuyo! (Esto se acaba)

Bien está lo que bien acaba, o algo así, y es que si el mes pasado a Gonzalo se le hinchaban las gónadas y renegaba de Japón Japón, a mi se me hinchan este mes y mando el curso a tomar por saco. Esta es la última entrega de vuestro adorado y querido curso de japonés, y ni siquiera garantizo que la nueva sección que lo sustituya (y que seguro que voy a tener que escribir yo) tenga relación alguna con el idioma japonés. Creemos que la labor que hacíamos en el curso estaba bien como curiosidad cultural pero ya está bien, digo yo.

Como es la última entrega no va a haber tema que valga y voy a hablar de lo que me de la gana. Así que preparaos para la entrega más loca e inútil de todas las que habéis tenido la desgracia de leer.



—Lo primero de lo que vamos a hablar hoy es del título del famoso manga de Rumiko Takahashi. Como muchos de vosotros sabréis, en las versiones occidentales se le puso el título de *Lum*, pero el título original es un curioso juego de palabras. Literalmente, *Urusei Yatsura* significa "Los tipos del planeta Uru", donde "sei" significa "planeta", "yatsu" significa "tío" o "tipo" y "-ra" es lo que hace plural. El juego de palabras viene porque "urusei" es una palabra que se parece mucho a "urusai", que significa "pesado", "escandaloso", de hecho en el habla coloquial su pronunciación se deforma hasta convertirse en "urusei". Total, que una traducción correcta y que recoge todos los matices del juego de palabras sería "Los pelmazos del planeta Uru". Como podréis comprobar, de eso a "Lum" hay un buen tramo. Qué se le va a

Urusei Yatsura © Rumiko Takahashi/Shogakukan



—Más curiosidades en los títulos: tenemos este manga dibujado por **Takumi Nagayasu** (sí, sí, el de *La Leyenda de la Madre Sarah*) y con guión de **Ikki Kajiwara** (sí, sí, el de *La Estrella de los Giants*) que se titula *Ai to Makoto*. Literalmente significa *Amor y Verdad*, pero es que además se trata de los nom-

bres de los protagonistas: Ai (amor) es la chica y Makoto (verdad, sinceridad) es el chico. Sí, evidentemente el título tiene doble significado, porque es la característica que destacará en cada personaje. Aprovecho para comentar que éste es un cómic como la copa de un pino que jamás se publicará en occidente. ¡Hala!

Ai to Makoto (Elkki Kajiwara-Takumi Nagavasu/Kodansha





Rumiko Takahashi/Shogakukan

-Wah! Kawaii cha!

—¡Huy!¡Qué monada!

Formas de hablar hay muchas, y de nuevo volvemos a nuestro querido manga sobre tías buenas en bikini de tigre. En la versión original japonesa del manga, Lum termina siempre (bueno, casi siempre) sus frases en *cha*, que es como otras partículas enfáticas tan queridas por los japoneses y que en realidad no aportan significado lingüístico, sólo "social", por decirlo así. Ésta es una partícula muy juvenil y dicharachera. Kawaii es una palabra que creo que hemos comentado anteriormente, significa "guapo", "mono", "cuco" o cualquier equivalente. De nuevo es una palabra que cobra distintos matices dependiendo del contexto en el que aparezca.





-Un ejemplo relativamente académico, extraido directamente de Gyakkyoh Nine de Kazuhiko Shimamoto, es la proposición que hace esta mozuela a Fukutsu, el capitán del equipo de béisbol de la escuela del Zenryoku (máximo poder). El dilema que tendrá Fukutsu es si aceptar la proposición de su querida chorva o irse a hacer los duros entrenamientos a los que el resto de sus compañeros se aplica con tesón sobrehumano. En este ejemplo tenemos "kondo", que significa "próximo" (en cuanto a tiempo), "nichiyou" que significa "domingo", y "yuuenchi" que significa "parque de atracciones". La construcción de la frase es, como se suele decir, de libro. Buen ejemplo para estudiar, si es que tenéis algún interés, so vagos.

© Kazuhiko Shimamoto/Tokuma Shoten



—Y otro ejemplo, de nuevo de Urusei Yatsura de Rumiko Takahashi. Ataru está recostado tranquilamente después de comer y su madre le pide que le ayude a recoger. Hay una partícula muy usada en el ámbito de la lengua hablada que es "choudai"; literalmente sería "dame", aunque se utiliza en todo tipo de expresiones de tono familiar para pedir cosas.

"Tetsudau" es un verbo que significa "ayudar" y "katazukeru" es "arreglar". No es muy difícil, digo yo.



© Rumiko Takahashi/Shogakukan



Ore wa gomu ningen da!

-;Yo sov un hombre de goma!

Que queréis que os diga, a mi Monkey D. Lufy me cae muy pero que muy bien, y tenía que poner una de sus categóricas perogrulladas. Menudo fistro está hecho éste. La novedad de este ejemplo se encuentra en 'gomu" que significa "goma" (dificil, ¿eh?), y todo lo demás deberíais saberlo: "da" es una forma más coloquial y desenfadada del verbo ser, "desu". "Ningen" es

"hombre" o "persona" y ya explicamos no hace muchos MangaZones el significado de "ore", así que ya está bien, si lo queréis saber lo buscáis.



-Hakkushon

—¡Atchís!

En efecto, este sonido que sale de los labios de Yurika Mismal en Nadesico, el manga (realizado por Kia Asamiya)es la onomatopeya japonesa para el estornudo, y en Japón tiene una connotación cultural muy fuerte, que es la de que alguien está hablando de la persona (en otro lugar, se entiende), y por eso estornuda. Por lo demás, os daréis cuenta de que es completamente distinta a la española, fijaos si no en la traducción. Por lo demás nada que añadir que no se haya dicho ya. Personalmente pienso que el hecho de que Clinton tenga que dimitir por culpa de un asunto de faldas es una muestra más de la hipocresía de los norteamericanos, cuando ese mismo presidente permitió que murieran un millón de personas en África en las matanzas de El Zaire y nadie dijo nada.

Y creo que ya tenemos todos suficiente. Es evidente que los mangas son una forma excelente de aprender el idioma: la prueba está en el éxito que tienen en Estados Unidos revistas tan amenas y útiles, en el más amplio sentido de la palabra, como Mangajin. Desgraciadamente en España el público en general no quiere ni oir hablar de las versiones originales, y el interés por el idioma japonés es bastante reducido. Las ediciones japonesas apenas circulan (ya veremos cómo es la oferta de tomos en el Salón de este año, chunga, seguro) y la gente sólo se preocupa de las ediciones españolas. Pero en fin, qué se le va a hacer. Yo seguiré defendiendo a ultranza las versiones originales, por baratas y educativas. Y es que el japonés no es tan difícil, ¡si hasta yo he conseguido aprender!

Luis Alís



Noticias

FÚTBOL, MÍSTICA Y LA MADRE QUE LO PARIÓ

Nuevo manga de **Yoichi Takahashi**: el dibujante de *Captain Tsubasa* nos ofrece una nueva obra que se titula *Neon Socceris Regatelion* y la crítica lo ha aclamado como una de las obras más originales de los últimos años: cuenta la historia de Olibenji, un adolescente depresivo de catorce años que vive en el Tokyo del año 2015. Es un chico sin sueños ni ambiciones, que un día es llamado por su padre, Guindo Sedinho: es un extraditado brasileño entrenador de un equipo de fútbol japonés, y llama a su hijo porque es el único capaz de sustituir a Rei Oflait, una de las jugadoras más importantes del



equipo, que se ha lesionado gravemente. Olibenji, que pasa bastante del fútbol y que se ha dedicado toda su vida al parchís de alta competición y otros deportes de riesgo, se cabrea con su padre una barbaridad ya que hacía lo menos treinta y ocho años que no sabía nada de su padre y de repente le necesita con urgencia. Finalmente, al ver el dolor de Rei Oflait, que se parece mucho a Madonna, acepta jugar el partido, pero es entonces cuando se entera que se juega en un campo de futbol gigantésco subido a unos robots gigantescos y pegando patadas a un balón de Nivea lo que le causa un terrible shock. Más tarde se descubrirán otros secretos como que Guindo Sedinho se tuvo que retirar del fútbol profesional porque quedó medio ciego al tener un grave accidente viendo un partido en el Polo Norte: según dicen se resbaló en el hielo, se levantó aturdido y entonces le dieron un fuerte balonazo en la jeta. "Salí indemne del primer golpe, pero el Segundo Impacto me dejó hecho polvo" dice en un momento del primer episodio.

DORAEMON LA PALMA

El episodio de anime 8.794 de *Doraemon*, basado en el clásico manga que creara **Fujio Akatsuka** hace chopocientos años nos trae un acontecimiento que marcará un hito en la historia de esta serie. En una conversación

con Nobita, al simpático gato cibernético se le hincha una vena y suelta "estoy hasta los mismísimos de tener que estar sacándome de la bolsa las chuminadas campestres que siempre me pides, a partir de hoy te vas a ir a cagar a la vía, ¡ciao!", y acto seguido se pira por la puerta, tras lo cual lo atropella un camión y muere.

En cuanto a los cómos y los por qués, fuentes fiables (que no gotean ni salpican ni nada, vamos) nos han informado de que los editores de la Shogakukan no encontraban fórmulas para atraer a la audiencia y alguien dijo "¿Y porqué no lo matamos?". Se miraron entre todos y alguien preguntó si alguien más tenía déja vu. Después de un telefonazo a los mandamases de una conocida editorial americana De Cómics, alguien vino con la gran idea, diciendo que después podrían crear dos Doraemon, uno rojo y otro azul, cambiar el diseño, etc. Por el momento, la serie sigue con Nobita en la Tierra y Doraemon en el Cielo, donde está pegándose un pateo del santo copón por encima de una serpiente muy larga que le llevará, según le han dicho unos ángeles, a casa de un gran maestro de las artes de sacar cosas gilipollescas de la bolsa.

LOS RESPONSABLES DE TVE EN APUROS

Un grupo indeterminado de entre tres y cuatrocientas adolescentes madrileñas en su mayoría (las habían de muchas provincias) se acercaron a las oficinas centrales de TVE para esperar la salida de sus nuevos héroes televisivos, los protagonistas de *La familia crece*, que se emite a las 18:30 en La 2 de lunes a viernes. Los nuevos ídolos de las chicas españolas tienen nombres extranjeros: Ginta, Yuu, Satoshi, y el profesor Namura (Nachan para los amigos) se llevan los gritos, los desmayos y los anhelos de los corazones de las jóvenes de nuestro país. En



la espera, donde pudieron verse desmayos y ataques de histeria, jóvenes con camisetas y pancartas con el nombre de sus ídolos nos comentaron cómo los personajes de la nueva serie les habían robado el corazón. "Yo ya no veo "Al salir de clase" ni "Melrose"

Place", ni escucho a los Backstreet Boys. ¡¡Gintaaa, tío buenooooo!!", nos comentó una calmada adolescente mientras se desprendía placas de cuero cabelludo con las uñas. Al tiempo, otra chica de trece años de

edad nos mostraba un tatuaje en el que ponía "Yuu I ♥You", que la chica se había hecho en el brazo con la punta del compás durante la clase de dibujo.

Tres horas más tarde apareció un responsable de la cadena que explicó que la serie en cuestión se trataba de dibujos animados y que por mucho que esperaran no iba a aparecer ni dios por allí. "Intenté explicarselo", comenta desde la Unidad de Cuidados Intensivos. "No sé que les hubieran hecho a los chicos esos si hubiesen existido de verdad, porque vi muchos bates de béisbol y cadenas antes de desmayarme por la pérdida de sangre". No contentas con la brutal agresión, las adolescentes arrasaron las instalaciones de TVE y después volvieron tranquilamente a sus casas. Tras el incidente, los responsables de la cadena estatal planean una campaña de concienciación hacia sus nuevos espectadores con eslógans como "Los dibujitos animados son mentira, guapa" o "No te creas todas las cositas que salen en la tele, ricura".

DRAGON BALL TUTTI-FRUTTI RAINBOW BRITE

Tras la "serie blanca", que abarcaba aproximadamente hasta la saga de Célula, y la "serie roja", que presentaba la segunda parte hasta el final, recientemente han comenzado a publicarse la "serie amarilla" (reedición de la serie blanca) y la "serie azul" (reedición de la serie roja). La "serie blanca" eran cuadernitos, y la "serie roja" tenían lomo. Pero la "serie azul" y la "serie amarilla" tienen formato de cuadernito. El embrollo de colores, formatos y reediciones había causado expectación y **Ana Mª Meca**, la editora de manga de Planeta dió una rueda de prensa recientemente para dar explicaciones:

"La "serie blanca" era blanca porque simbilizaba la pureza de corazón de Son Gokuh y sus amigos, y era asi finita porque los personajes aún no eran fuertotes del todo. Por su parte, la "serie roja" intenta simbolizar el ambiente sangriento de las batallas y además tiene lomo y es más gorda porque los personajes yastán tochos y se pegan unos mamporros de espanto", explica. "La serie azul y la amarilla son las dos delgaditas porque en realidad ya se ha visto que los guerreros no son tan fuertes: el amarillo, por su parte simboliza que la primera parte de la serie ya está un poco caducá, y el azul es una complicada figura literaria que simboliza el color de los ojos de los Super Saiyajin



y el color de los (muchos) billetes de diez mil que ingresamos con la venta de este tebeucho. Lo cierto es que existe una conexión psicológica entre el tebeo que se lee y el formato que lo soporta, que es capaz de predisponer psíquicamente al lector antes de que lea una sola viñeta, de ahí nuestro interés en delimitar muy bien los formatos, jaté", comentó frente a un nutrido grupo de más de tres personas, dos de las cuales dormían plácidamente. "Pensamos reeditar algunas de las partes del material: de hecho estamos preparando la "serie verde" en la que precisamente recopilaremos la saga de Célula, la "serie rosa" dedicada exclusivamente a los momentos románticos y picantes con los diálogos reescritos (ahora son más atrevidillos), la "serie fucsia peleón" dedicada a los momentos más coquetos, y la "serie morada", con exclusivamente las escenas de restaurantes, refrigerios y banquetes. Quizá saquemos la "serie inmaculada", con las páginas en blanco para que cada uno se dibuje la aventura que le salga del cinganillo", sentenció ante una sala de prensa ya vacía. Les deseamos la mejor de las suertes, vaya.

-Entrevista con LEMNEAR-Una entrevista de Oreno Chinkodayo ,

Llego un poco pronto, pero ella ya está allí. Desde que Norma Editorial publica su manga en castellano, Lemnear se ha instalado en Barcelona, una ciudad que dice gustarle mucho: de hecho la céntrica cafetería barcelonesa en la que hemos quedado la eligió ella: Pit's Bar. "Me gusta este local porque tiene mucha pechonalidad", me dice nada más llegar. Rápidamente me doy cuenta de que lle-

va los pechos descubiertos. Al preguntarle me cuenta que "al venir hacia aquí he rozado una barra en el tren y se me ha desintegrado la blusa, siempre me pasa lo mismo".

La miro muy serio a los ojos pero su sonrisa bobalicona no desaparece: sospecho que me está diciendo la verdad. Me resigno a escuchar cualquier cosa y comienzo la entrevis-

¿Desde cuando llevas en esto de heroína top-less?

Pues mira, de top less llevo unos cuantos añítos, desde que me crecieron los atributos, y de heroína llevo un par de gramos, ¿te interesa?

No, gracias, lo he dejado. ¿Oye, no te importaría taparte un poquitín? Es que así no hay quien trabaje. Toma, te dejo una sudadera.

Huy, gracias, que chula, de "Rebuc". Se la pone, le queda fatal con el traje de guerrera medieval por debajo. Opto por no decírselo y sigo.

¿Cómo te las arreglas para meterte siempre en este tipo de líos mágicos en los que estás siempre?¿No te cansas de enfrentarte a magos y guerreros?

Pues un poco sí, me dan envidia otras heroínas de manga como Bulma o Yohko Yamamoto que ya han ido al espacio e incluso pilotan naves de esas, yo siempre estoy liada con conjuros y todo eso, pero lo cierto es que me gusta, se portan muy bien conmigo y al final de los epi-

sodios nunca muero.

Se abre la puerta de la cafetería y entra una ligera brisa, que volatiliza la parte frontal de mi sudadera Reebok, dejando de nuevo sus pechos al aire.

¡Aaaaah! ¡Mi sudadera, que me costó ocho boniatos!

Ay, lo siento, ya te digo que siempre me pasa esto. La ropa que me cubre el pecho me dura muy poco, es como que se rompe enseguida... no te enfades, te compraré otra o algo.

Jolines, otra vez en top-less. Bueno, qué se le va a hacer. ¿Cómo te llevas con otros personajes de manga que se publican en España?

Pues bastante bien, soy muy amiga de Mink, la prota de Dragon Half, por eso de la afinidad de temas. Ella también tiene bastantes problemas con el pecho. No ya por tamaño, porque ella también está provista, pero es que las tiene muy puntiagudas, con la armadura y todo, y durísimas. Hemos tenido problemas en el Corte Inglés, ella pinchó una Zodiac

con un pezón y yo me pulí un plumífero que valía 30.000 pelas, se me desintegró igual que tu sudadera, es que no me lo explico.

Yo tampoco me lo explico, pero en fin...

Una espada aparece de la nada y se le clava en un pecho: le ha atravesado, inmovilizándola contra la silla. Yo estoy flipando. Intento quitársela pero me insiste en que lo deje estar.

No, si me pasa cada dos por tres... ¡ay! No se de donde salen pero el caso es que me dejan toda atravesada día si día también ¡ay!. Enseguida se me pasa, ya verás...

La sangre le sale a borbotones, dejando el tapete perdido. El camarero comienza a mosquearse. De repente los ojos de Lemnear se ponen en blanco y su cuerpo comienza a brillar. Hay una terrible explosión y cuando el humo se disipa, la tipa está lanzándose rayos con un mago que estaba en la cafetería de enfrente. Explosiones y energías extrañas por todos lados, esto parece "Salvar al soldado Ryan". Ella ya ha fundido la espada que tenía atravesada con su poder y está más sana que una pera. De hecho, se ha cargado también al tipo, tras lo cual se me acerca. Va completamente en bolas y con su sonrisita de niña de colegio de monjas.

¿Pero qué narices ha pasado?

Mira, que cuando me atacan los malos me cogen unas energías que pa qué, pero ya está. ¡Victoria!¿Qué, seguimos?

Cuando ha dicho lo de "¡Victoria!" ha dado un saltito y las tetas le han pegado cuatro

vueltas de campana, un transeúnte que salía del metro se ha tropezado con un pezón v se ha caido de morros, y yo no me he llevado un tetazo porque lo he conseguido esquivar con un movimiento a lo Jackie Chan. Dov la entrevista por finalizada v me largo de allí como alma que lleva el diablo. De lejos veo como la tipa se ha ligado a un chavalote con melena rubia y un espadón del quince. Tengo que dejar este trabajo pero ya, pienso. Mas tarde me entero que uno de nuestros, un tal Darkmind, se le acercó para preguntarle acerca de su posible parentesco con Kenshiro, el de la estrella del norte. Por lo de los problemas con la ropa de arriba, vamos. Ignoramos si no pudo evitar tocarle una pera y se llevó un soplamocos de Messhu o si se tropezó con una de ellas y partió la acera de un cabezazo, el caso es que es compañero de habitación del encargado de TVE (ver noticias).



MangaZone

CORREC



En este número no tengo más remedio que pedir a todo el mundo perdón de nuevo por el desbarajuste que nos ha ocasionado una carta que, al igual que en el nº pasado, se ha comido todo el espacio de una página entera, y eso que le ha sido metida la tijera sin compasión alguna. La culpa ha sido mía porque no lo he repasado hasta el final, y dije que la carta era interesante porque nos criticaba, así que había que ponerla, y cuando le he echado un vistazo al correo ya no había remedio. Nos pondremos al día, lo juro. Mientras tanto, perdón de nuevo a quienes se han quedado sin respuesta, la tendréis el mes que viene.

iiiAAAAAHHHH!!!, ¡Estoy emocionada!, encantada, ALUCI-NADA.

¿¡Dios existe!?, síiirl, (arg, arg). ¿Que canal 33, es la cadena que mejor esta en Anime?. NOOOOORL, a la mielda canal 33, que siempre lo repiten todo, ¡¡Viva TVE!! Ole, ole y ole, la gran utopía de los otakus se ha realizado señores/as, en la 2 (TVE), ¡¡están emitiendo MARMBLADE BOY!! (himno fuutbolero), oé, oé, oé, oeeé. Y el domingo 27 del 9, me han dicho que harán ¡SLAYERS, toma ya!, ¿no es fantástico?.

Volverá TVE a aquellos tiempos en que emitían (Harlock, Candy 2)... ? GENIAL.

A propósito, ¿me recordáis?, si hombre la del "MACROSOBRE" o portafolios decorado con la capilla sixtina.

BINGO, ¡Hola!. Gracias por publicarme la carta y los dibujos (Volveréis a hacerme el favorcillo). Me ha escrito mucha gente, un saludo a todos. Angel X, Nemesis; Fredy y Geofront, ARIGATO.

Bueno dejo de enrollarme y os vuelvo a preguntar aquellas preguntas de aquella de mi 1º (y desaparecida) carta.

1º En aquellos tiempos de Candy, Candy, TVE (lo siento es que me emociono), emitió una serie muy parecida, que se llamaba la Flor de los 7 colores y la protagonista (parecidíiisima a Candy) iba en busca de una flor con siete colores, tenía un broche que cuando pronunciaba unas palabras mágicas delante de una flor, se vestía con un modelito inspirado en esa flor. ¿podéis contarme lo que sepáis de la serie? (manga, OVAs, autor/a).

2º Tenemos oportunidad de ver series tan magnificas como Capitán Harlock o Exploradores del Espacio de Leiji Matsumoto?.

3º¿Es cierto que van a emitir en TV, Magic Knight Rayearth?, (conociendo a TVE a lo mejor nos da una sorpresa, ¿no?).

4°; Publicaran Bronze, en España?. ¿Porque solo los tíos pueden vera tías macizas enrrollandose?, ;nosotras también queremos CHICHA FRESHCA!.

Bueno acababa diciendo a los de TVE que, :: Más, más, mássss!!, bueno corto que esto parece un manga erótico.

Y decir a la gente que me quiera escribir que la dirección esta en el Nº 10 ¿vale?.

PD: Enhorabuena, por vuestra hermanita pequeña, Fan Magazine.

PD (el retorno):Estoy pensando en formar el club de los amigos de TVE, ¿os apuntáis?.

SAYONARA FRIENDS.

Mirían Rodríguez (Girona)

Pues nada, nada, como verás nos hacemos eco de tu opinión y repasamos de cabo a rabo Slayers y Marmalade Boy. Y no hace falta que nos mandes esos "MACRO SO-BRES", contestamos también las cartas que llegan en sobrecitos minúsculos ^_^. En cuanto a tus preguntas, nos acabas de dejar con el culo al aire. Sí nos acordamos de la serie que dices, nos suena y todos hemos visto algún capítulo, pero hace tanto tiempo que nadie tiene ni idea de sus datos. Haremos una búsqueda exhaustiva y te lo intentaremos contar en otra carta. Y tus otras preguntas son todavía más comprometidas: Capitán Harlock es mucho más fácil que la busques por videoclubs (fue editada hace muchos años y es posible que todavía la encuentres perdida por algún anaquel).

En cuanto a la emisión de Magic Knight Rayearth, la verdad es que no hemos oído nada por el estilo, aunque tendría más posibilidades que otras ya que ha sido publicada en español por Planeta. De todas formas, no tenemos ninguna constancia del particular. Y tampoco tenemos noticia de que ninguna editorial se haya decidido a apostar por Bronze, ni por ninguna otra obra de Minami Ozaki, aunque teniendo en cuenta que es

un estilo de cómic que tiende a gustar más a las féminas y que tal es la editora de manga de Planeta de Agostini, quizá no sea descabellado pensar que la idea ronde por la cabeza de Ana Ma Meca. Pero desde luego, si se le ha ocurrido la idea, no nos lo ha confesado. A lo mejor es que le da vergüenza ^_^. ¿Fans de TVE? Bueno, tam-



Dibujo original de Míriam Rodríguez

¡Hola! ¿Cómo estás, J. J.? ¿A que no adivinas de dónde te escribo? (pregunta estúpida ya que el .ar de mi dirección de E-mail me delata) ¡¡¡Sí, de Argentina!!!

Realmente no sé si soy el único argentino que te ha escrito, pero no importa. Aquí ,en Argentina, la revista se vende en comercios «especiales» de cómics y otras cosas y nos la venden a unos \$ 6 (un tanto más de U\$S 6). La revista va por el número 10 u 11, creo (yo voy por la 8).

Te cuento que tengo 16 años y me dedico a coleccionar tomos originales en japonés (en especial los de Shueisha) entre otras series tengo D. N. A², Captain Tsubasa, Captain Tsubasa World Youth, Yu Yu Hakusho, Bastard!!, Saint Seiya, Dragon Ball, Bt' X y algún que otro Anime Book. También junto series de anime en distintos idiomas, que se intercambian en algunos fan clubs (aunque aún no

he conseguido los OAVs 1 al 5 de Shin Captain Tsubasa).

Hablando de anime, aunque no sea como en otros países, tales como España, U. S. A., Francia o Italia, en mi país se están empezando a emitir en televisión cada vez más series de anime que vienen directamente de México; ya hemos visto Sailor Moon entera (las 5 partes) y todas las películas, Dragon Ball empezó a mitades del año pasado y hoy va por Freezer, también están Captain Tsubasa J, Magic Knight Reyearth y han prometido unas 15 más de aquí a fin de año, habrá que esperar.

Respecto a la revista, puedo decirte que está muy buena, no hace mucho que empiezo a comprarla, ya que anteriormente compraba Kame, pero simplemente me aburrió. Una de mis secciones favoritas es Taller de Animación, además de la de Juegos y Re-

para el final, de postre, las sagradas preguntas:

1-12 Para cuándo el maldito anime de Hades (Saint Seiya)?!

2- ¡¿Para cuándo el maldito anime de las eliminatorias y el mundial juvenil sub-20 (Captain Tsubasa)?!

3- ¿Existe algún programa para hacer cómics o mangas (o-al menos las viñetas)?

4- ¿Qué editorial publica el manga «oficial» de todas las partes de The King of Fighters?

5- ¿Habrá algún final definitivo con «toda» la animación totalmente inédita de Evangelion?

6- ¿Hay anime de The King of

Bueno, no tengo nada más que decirte o preguntarte, excepto que no estés feliz va que volveré a escribirte tarde o temprano... se despide, aten-

> H. R. Argentina

P. D: ¿cuál es el mejor URL para comprar manga y anime? (in spanish or en inglés)

Bueno, amigo Hernán, nos encanta recibir correo de gente tan distante como tú, y comprobar que también en América hay buen gusto y cultura tebeística. Además, para tener sólo 16 años ya se puede decir que eres una autoridad sobre el tema, sobre todo por la gran cantidad de animes que has visto. Por aquí las cosas no eran tan fáciles al principio. En cuanto a las "sagradas preguntas", veamos:

poco hay que pasarse, ¿no crees?

no sé a qué te refieres con el anime de Hades, la Saga de Hades comprende los tomos 19 a 28 de la edición japonesa del manga, y no se ha llegado a animar (que sepamos). Luis dice que no está seguro, pero cree que lo de Captain Tsubasa se contaba en la OVA Shin Captain Tsubasa. No hay programas espewcíficos, pero puedes usar cualquiera de dibujo o retoque. De The King of Fighters, lo más "oficial" que hay fue editado por Kadokawa, el KOF'94. Las películas finales recogen toda la animación de Evangelion. Y sí hay anime de The King of Fighters, editado en USA y en España. URL: busca en el Yahoo el "Anime Web Turnpike", ahí encontrarás links a paletadas. De nada.

Bueeno, os aseguro que no lo tenía premeditado, pero es normal que después del bajón venga el consecuente subidón. Lo que no esperaba es que fuera a suceder tan pronto, pero mejor así, ¿no?

[...]

El transcurso de las cosas ha hecho que la carta que os iba a mandar tome un matiz diferente, así que el cuerpo principal de ésta se centra en propuestas para vosotros.

Visto el caso, tan sólo vosotros me habéis cogido el tranquillo, por las razones que sean, pero el tema es que os he conseguido caer bien.

[...].

Lo que intento decir es que con vosotros pienso seguir más fuerte que nunca, mandándoos opiniones, críticas, dibujos y todo lo que se me ocu-

Y por supuesto, colaborando con vosotros siempre y cuando lo que os mande tenga la suficiente calidad. Y dejadme deciros, compañeros, en un alarde de modestia, que calidad tengo por un tubo.

En esta primera carta os mando una introducción de lo que espero que sea una larga serie de artículos que tratan de ahondar un poco más en el comportamiento y psicología de los personajes que pueblan el manga y el anime. Es una forma como cualquier otra de exponer un punto de vista, v sobre todo, un apovo para que los lectores de manga sepan apreciar un poco más a sus héroes favoritos adoptando distintas perspectivas (pues no, con este comentario no hago ningun chiste, hala). A ver qué os parece.

En cuanto a otras cosas, mi escasa bonanza económica y la lejanía con respecto a vosotros me impide que os mande artículos estrechamente relacionados con la actualidad del manga y el anime. No obstante, mi mangateca es lo suficientemente extensa como para hacer cualquier reseña o dossier sobre un tema de no tan rabiosa actualidad. En fin, siempre abierto a propuestas, si os gusta mi forma de escribir, podéis encargarme lo que vosotros queráis.

De momento, otra idea bastante atravente sería la de cubrir todos los eventos sobre el manga y anime en Madrid a modo de crónica.

Y ahora, a otra cosa mariposa. Estov haciendo un archivo con el ordenador (es un MSX, a ver qué os vais a creer) en el cual estoy recopilando cualquier tipo de nombre relacionado con el manga, el anime y sus compañeros, con el objetivo de crear un banco de datos que haga más rápida la búsqueda de alguien

Estimado señor R.D.G.: No puedo culparte por tu carta, porque a fin de cuentas la culpa es mía por ponerla (o en este caso, más bien, por encargar a "quienquiera que esté libre" que maquete el correo" y repasarlo de lo último), y de verdad te agradezco que nos

directores de animación, chara designers, modelistas, actores de doblaje, programadores, directivos editoriales, musicos, etc... Espero acabarlo de aquí a un año (¡es un trabajo muy duro!), y cuando lo haga, imprimiré una copia para vosotros (a lo mejor os sirve y todo).

Una pregunta, ¿alguno de vosotros tiene MSX? El mío es un MSX2 de los normalitos, con cartuchera y disquetera. También tengo una impresora (;;pues q. bien!!). Y hay un tengo llamado que HINOTORI, que presenta un copyright de KADOKAWA... a ver qué me podéis decir. También tengo otro llamado ALESTE, que es de naves, y sospecho que sea una adaptación de un anime. No sería raro, ya que el MSX es un ordenador que PHILLIPS trajo de Japón. Lo que no sé es por qué los japoneses se lo llevaron tan repentinamente, pero... [...]

En cuanto a lo que os mando en la carta, no es demasjado. He querido mandar de nuevo las páginas del cómic que estoy realizando (más 2 nuevas y una bocetada) para que podáis verlo todo un poco más globalmente. En otro apartado os comento un poco por encima el argumento de la serie más otros provectos que tengo en car-

En una próxima carta os mandaré un proyecto de una serie de anime sobre mechas que creé hace va unos años. En especial, este material va destinado a Juan y su Taller de Animación.

[...]

Y recordando viejos tiempos, es bueno saber que ya habéis pasado la etapa de otaku indignado. Es bueno queiarse, sobre todo cuando uno tiene razón, pero hacerse la víctima tampoco es la mejor solución. Es decir, no hay que ir en contra del mercado, sino que hay que abrir el mercado, crear las alternativas, en vez de cargar contra el sistema. En fin, que los años van pasando y uno va madurando, así que tranquilos, que yo también he pasado por eso y no os mandaré ningún artículo del tipo «somos unos incomprendidos, etc...», ¿vale?

Pero poniéndonos un poco críticos (esa es la faceta de mí que todavía no conocéis... je, je, OS VAIS A ENTE-RAR, juaghh, juaghh... VA A CO-RRER LA SANGRE; JEEGHH; JEEGHH ...) (¿?) ... Digooo, que habiendo abandonado esta faceta de la que os hablaba antes, y habiéndoos abierto un poco más, también es cierto que habéis caído en la trampa de

Es lógico que si ahora podéis dispo-

hayas escrito una carta tan larga, pero como comprobarás, y pese a que hemos cortado casi la mitad, a duras penas ha cabido en una página entera de nuestra sección, así que espero que no te importe que conteste a tus preguntas telegráficamente, por pura falta de sitio. Sí, alguno de nosotros tiene MSX, el

en concreto. Dibujantes, guionistas, ner de más información novedosa que vaya bien. Puede que penséis que me antes, intentéis sacarle el máximo pro- paso de listo (quizá tengáis razón), vecho, pero eso ha hecho perder un pero sincero soy, seguro. poco el espíritu MangaZone y no soy A todo esto, y para que os pique un ninguna persona del tipo «incondicio- poco. La información que disteis sonal, no cambiéis, el Load de Metallica bre el viaje de Miyazaki y Anno estaes una mierda». Yo he sido sincero ba bastante incompleta. O si no, leed cuando os he dicho que habéis mejorado en muchos aspectos (abandonar disteis sobre el chara designer de la el rol de otaku indignado, reseñar te- serie Akibahara Dennougumi podría mas ajenos a Japón y mantener una estar equivocada, dado que en vez de calidad cuidada en maquetación e ilus- ser Hiroshi Nagahama, debería ser traciones es un signo de madurez, y Seiji Kishimoto. Por cierto, ¿desde una representación como la vuestra es difícil de encontrar (vamos, que yo soy de los que piensan que no sois precisa- pelos... mente caros (y de hecho, el LOAD es un buen disco))), pero a veces, cuando Para ir terminando, quiero que sepáis se quiere avanzar hacia un camino que tengo ganas de ver Brain Powered, concreto (que imagino que en vuestro Cowboy Beebop, Fancy La La, Trigun caso, aparte de pasarlo bien, será por y Berserk (bueno, Mononoke Hime lo menos vender para sacar el próximo número) se deja atrás la propia puede encontrar en anime actualmenpersonalidad de uno mismo. ¿Exigen- te, y por cierto, que se preparen los cias del mercado?

> Por supuesto, yo no os echo la culpa a americana amenaza con lanzamienvosotros. El mercado funciona con tos bastante jugosos (como por ejemunas demandas determinadas que exigen abundancia de novedades para una mayoría de público al que hay que siempre estarán un poquito por encimantener, o si no se va el mercado aba- ma de los americanos (aunque cuanjo. El tema es, ¿hay que abandonar tus do la cagan, ahí se llevan la palma)... principios para sobrevivir?, ¿o puedes En fin, también tengo ganas de leer intentar (como he comentado más arri- Level E y a ver si vemos algo nuevo ba) no cambiar el sistema, sino am- de Kishiro en España (está evoluciopliarlo? Que sí, que ya lo sé... que es nando de una forma bastante interemuy fácil hablar, sobre todo cuando se sante). También tengo interés en ver está metido en el cotarro, pero al me- algo de Clover, de las Clamp. Y a otras nos tengo derecho a opinar.

> Un consejo: desmarcaos del resto de mangoide USA?... Hombre, nunca he publicaciones con otro tipo de enfoque. sido un amigo del estilo, sobre todo ¿Quién lee MangaZone? Espero (ima- con los bodrios que hacían al pricipio gino) que mucha gente (aunque segu- de nacer el género, pero al césar lo que ro que no tanta como os gustaría). A es del césar, al menos gráficamente los lectores veteranos siempre los ten- (sobre los argumentos no tengo ni dréis ahí (y de hecho, son lo suficiente- idea, sólo leí el Bubblegum de Warren mente numerosos como para poder y poco mas). Por ejemplo, NIO, de Joe mantener la revista). Ahora bien, a los St. Pierre tiene buena pinta, Usagi nuevos hay que engancharlos como Voiimbo también está muy bien, y el hicisteis con nosotros. ¿Cómo? Alguien Battle Chaser de Madureira. Adam que quiera noticias, puede comprar Warren, hay que reconocerlo, cada tanto el MangaZone como el Neko o día lo hace mejor (no sé, yo ya imagicualquier otra... Dad algo distinto no que a bastantes de vosotros no os (bueno, sois distintos, así que me co- gustan demasiado los mangoides, pero rregiré; dad algo más). Yo también yo soy bastante abierto, así que...). compro otras revistas (sí, lo confieso, [...] (soy un pecadorl!). Por ejemplo, Neko. Viendo el PREVIEWS, a ver si pron-Y admito que Neko es una buena re- to publican Slayers en España, para vista, pero no es la que me tengo que por lo menos justificar su éxito en Jacomprar todos los meses. No me im- pón (y mira que no las tengo todas porta si me pierdo un número. Y la conmigo...). Por cierto, ¿ qué me de-Neko venderá mucho, pero es una re- cís de la editorial IRONCAT? Quiero vista fría.

> Mangazone tiene que ser mucho más do mangas? que eso. No sé, hacer dossiers sobre Bueno, que llega la hora de despedirseries de hace tiempo, artículos reco- se de vosotros. Espero saber pronto pilando información (es lo que la gen- de vosotros (más que nada, espero te pide, y es algo que a todo fanzinero poder comprarme pronto el número le gusta encontrar). ¿Novedades? Sí, 11). ;;;Saludos a todos!!! Y gracias. pero con otro enfoque. No sé, a mi me gusta MangaZone, e intento que os

ro de secciones fijas, según se mire)

lo que nos priva de poder hacer más

autores de mangoides lo hacen muy

reportajes de clásicos, algunos

el Neko v veréis. La información que cuándo dibuia Urushihara el manga de Bastard!!?, fíjate, y yo con estos

también). Creo que es lo mejor que se japoneses, que la industria animada plo, GEN 13). Aunque por mucho que hagan (v muv bueno), los japoneses cosas, ¿habéis visto lo último en

decir, ¿cuánto tiempo lleva publican-

RDG Madrid

Aleste no tiene anime, Hi no Tori bien, Ironcat lleva cerca de dos años está basado en un manga, nos encanpublicando mangas, y gracias por tus tará contar con tus colaboraciones, es críticas y tus artículos. la falta de sitio (o el excesivo núme-JJ (nunca más. nunca más...)

> Apdo. de correos 12319 **E-mail:** Berserker@mx2.redestb.es

TALLER DE ANIMACION

Como no tengo nada muy novedoso que contar, es este Taller tenemos partida doble de Hoja de Estilo: torro pedante futuristólogo en la primera página, y un especial Disney en la segunda. Para que luego digáis que no os cuido (teniendo en cuenta las altas horas de la noche en que se confeccionaron, me niego a responsabilizarme de los tumores que provoquen). De acuerdo: sí que hay cosas que contar en el Oeste, como hablar de la South Parkmanía (tengo los datos, pero aún hay que darles forma) o del repaso de la programación USA, o el festival de Hiroshima... Todo a su tiempo.

Juan Gómez Martín totoro@ctv.es

HOJAS DE ESTILO P-MACHINERY (DON'T) FIGHT THE FUTURE

Una de cal y otra de arena, según la disposición del público a mis elocubraciones futuroides. Marchando una de prospectiva light para mangakoides. Para empezar, veamos cómo es la vida cotidiana en Futurópolis si realmente pudiéramos coger papel en blanco (en otra ocasión veremos qué es lo más probable que sería la ciudad futura de verdad: una mezcla de Hong Kong, Calcuta y méxico, lo más probable). Como de costumbre, el Mangaka aficionado deberá considerar las opciones ofrecidas y escoger lo que más le atraiga, mandando el resto a la basura (hazlo y ya verás, ya...)

EL BUENO, EL FEO Y EL MALO

Como ya indiqué al inaugurar esta serie de Hojas de Estilo, uno de los principales problemas de los Mangakas consiste en introducir verdadera variedad en sus diseños tecnológicos futuristas. Toda la maquinaria que aparece en sus Mangas pareceen provenir de un único fabricante. Todo sigue una única línea de diseño

Y sin embargo estamos rodeados de toda clase de enfoques de diseño en los productos que nos rodean: por ejemplo, no puede haber mayor diferencia entre un Walkman de referencia de SONY (esos que son plateados o dorados, con poquitos botones, y que parecen una pitillera de lujo) con un reproductor de cassettes de la línea Mi Primer Sony (para críos, de colores vivos, y más bien gordos y de teclas enormes); o entre un Renault Twingo y cualquier 4x4; o entre un clónico taiwanés, un Compaq Presario y un Apple iMac. La variedad de estilos en los objetos cotidianos obedece tanto a criterios de funcionalidad como a estéticos.

Katsuhiro Otomo creaba una parafernalia de máquinas recauchutadas y cosidas a añadidos en su Akira, en una especie de versión sobria del retro-decó de Blade Runner, con esos coches llenos de asimetrías y esas motos que antes tu hermana (o tu hermano, ya puestos) con un motero de Harley-Davidson que verte tú encima de ella (a no ser que fuera la de Kaneda, curiosamente fuera de lugar). Asamiya hace que sus policias estén rodeadas de mármol, acero, y aerodinámicas consolas computerizadas de despacho, así como vehículos más BladeRunneros y cables y tubos colgando en los callejones. Shirow, cuanto menos, parece intentar distinguir entre la tecnología militar y civil en sus obras, y está bastante al loro en cuanto se refiere a concept-cars e ingeniería arquitectónica. Pero el problema está en que ninguna de esas visiones, tal cuales, dan abasto de la situación real.

Cuando uno avance un artefacto en su Manga o Anime, ha de pensar un poquito: ¿para quién está dirigido? ¿Es para un consumidor normal o para un especialista? ¿Es alguien que apreciará una carcasa de diseño estético, o que quiere que funcione y punto? Cuidado aquí, que a veces no hay nada más bonito que una buena taladradora eléctrica moderna, o más feo que una tostadora barata. Lo mismo se refiere al equipamiento médico: algunas sillas de dentista parecen puestos de control de pilotos espaciales futuristas. ¿Es el factor estético encarecedor del producto, y es justificable? Por ejemplo, no es muy costoso el hacer que una maquinilla de afeitar desechable tenga unos contornos curvilineos, pero sí lo es en la carrocería de un coche. Puede que un Twingo sea todo curvas, pues la belleza en los coches es un factor de compra, pero seguro que un coche de limpieza de la acera será un mamotreto, que el Ayuntamiento no querrá incurrir en los costes extra de hacer bonita esa maquinaria. En fin, que no hace falta ser ingeniero para justificar echar un poco de sal en los diseños del futuro.

EL HANDICAM MAS RAPIDO DEL OESTE

Esto ya es más difícil: anticiparse y proponer soluciones nuevas. El ejemplo que más me gusta es el de las cámaras de vídeo. ¿Alguien se acuerda de las antiguas cámaras domésticas de Super8 y las primeras de vídeo (aquellas en las que uno llevaba colgando del hombro el grabador)?. ¿Qué aspecto tenían?

El de una pistola o una especie de secador: un buen mango para poner la mano y un cuerpo encima. ¿Y cómo son ahora? Pues no es tan fácil de responder: la novedad vino con los camascopios de VHS-C y Video8, que se sos-

tenían con la mano abarcando un bulto lateral (que solía albergar la batería), apretada contra él mediante una correa ancha. La idea tenía sus ventajas: es más fácil mantener la estabilidad de la cámara al estar más cerca el centro de gravedad, no hay que hacer esfuerzo en sujetarla porque el peso del aparato

ayuda a retenerlo contra la mano, etc. Ahora, las últimas cámaras de vídeo suponen una nueva explosión de formas: desde pitilleras digitales hasta el look clásico de las cámaras fotográficas (que, dicho sea de paso, empiezan a adoptar el de las videocámaras, para compensar).

Así que a alguien se le iluminará el rostro y dirá: voy a hacer que mi ultrapistola antimutantes tenga un agarre estilo cámara de vídeo. ¡Cuidadín! Las cámaras de vídeo no tienen retroceso, y se manejan mirando por un visor alineado con el objetivo (aunque las más

modernas incorporan todas una pantalla color desplegable). ¿Es tu arma de retroceso fuerte? ¿Conviene apuntarla con ella cerca de los ojos o extendiendo el brazo? Ensayad el movimiento de la mano: es mejor la pistola clásica si se

or la pistola clásica si se tiene el brazo totalmente extendido. Una posibilidad es un mango anatómico. Otra cuestión: ¿es conveniente que el cañón se extienda más allá de la mano, o es mejor que lo haga a lo largo

del brazo (ver las armas Seburo de Shirow)?

Otras curiosidades, pero esta vez derivadas del avance tecnológico. Hoy día, para administrarnos medicinas, utilizamos principalmente las pastillas y cápsulas. En un futuro podríamos estar utilizando muy a menudo parches cutáneos que administrarían el medicamento a través de la piel, o nebulizadores como el que emplean los asmáticos.

Me temo que no hay soluciones fáciles: hay que estar a la última, leer las revistas sensacionalistas de divulgación científica estilo Muy Interesante o E3, ver cualquier cosa interesante y convertir la tendencia en realidad en el Manga.

INDISTINGUIBLE DE LA MAGIA

Este es un detalle imprescindible en toda ciencia-ficción tecnológica que se precie de serlo: hay que introducir procesos o mecanismos tan increibles que parezcan casi mágicos... y no dar ninguna explicación. Como, digamos, una cabina vestidora a partir de una materia prima en estado líquido (digamos que es una fotocopiadora de vestidos): entras desnudo y con los brazos en alto y sales vestido; o tu traje "genera" un bolsillo cuando acercas un paquete a la posición donde sería habitual encontrarlo; o te conectas a un sistema de realidad virtual tocándolo con la mano en vez de poniendote algo en los ojos. Si el lector está inmerso en tu propuesta de futuro, lo aceptará y disfrutará intentando justificarlo en base a las tecnologias que se han mostrado hasta el momento. Lo practican los mejores y da resultado.

El Copyright de las imágenes presentes en este artículo pertenece a sus respectivos autores y no son propiedad de esta editorial

LA AVENTURA SECRETA DE LAS PLANTAS

Hay manías pasajeras, como los Tamagotchi, y manías destinadas quedarse, como Internet. No viene mal inventarse unas cuantas para nuestra sociedad imaginaria del futuro. Aquí viene una que, además de interesante, es más que plausible

¿De qué hablan los gurús de la computación? De los ordenadores ubicuos. De que estarán por todas partes, la mayoria invisibles, recogiendo información y regulando procesos sin que seamos conscientes de ello. Desde el sencillo chip de la cafetera que sabe que solemos usarla por las mañanas y

que, por tanto, decide calentar el café unos minutos antes por si acaso, a la zapatilla deportiva que, tras el jogging matinal, transmite los datos de duración, velocidad, intensidad, pulso, sudoración, etc. al programa de control médico del ordenador del hogar.

¿Cuál es la aspiración fundamental de los especialistas en interacción hombre/máquina? La comunicación hablada. Pero claro, una vez proporcionas voz a una máquina, ésta empieza a adquirir personalidad ante los ojos del usuario (si no es que la tenía ya: esos cuelgues repentinos, esas pérdidas de datos...). Conclusión: un derivado de esta tecnología sería la venta de paquetes de rasgos psicológicos. Quisiera llevarme una personalidad tipo Eddie Murphy para los controles del cuarto de baño que me haga chistes cada vez que uso el water o la ducha. Quiero una cafetera gruñona. Quiero que la pantalla principal del comedor se dirija a mí con un deje de mayordomo relamido cuando me avise de que tengo mensajes en el buzón electrónico.

Y si con esto damos vida a los objetos inanimados, nada nos priva de hacer la aberración consiguiente: aumentar la de los animados.

Imagináos: salís a la terraza y los geranios empiezan a gritar con su vocecilla aguda: "queremos agua, tenemos sed, danos agua". Unos chips que controlan la humedad de la tierra, la calidad de las hojas y demás parámetros disparan unas "minipersonalidades" para llamar la atención del dueño. Lo mismo podría hacerse con los hamsters de la pequeña, con un pequeño microprocesador implantado interpretando sus reacciones o, más cafre todavía, sus centros nerviosos: Doctor Dolittle, a todos los efectos.

Claro que, si la informática da tanto de sí, ¿para qué preocuparnos nosotros de regar o de dar comida a los bichitos? ¿Por qué no lo hacen los ordenadores? Pues porque ahí estaria la gracia para los que quisieran. Que los que no quisieran comprarían plantas de

(NO) QUIERO VIVIR EN LA CIUDAD

Quiero decir que quiero pero no quiero. No, no es un arranque de expiración poética. Es una arcología. Aunque el Diccionario de la Real Academia no parece contemplar el término, en su acepción ciencia-ficcionera se refiere a una construcción que alberga a toda una comunidad y que es lo más autosuficiente posible, incluso en sus normas de comportamiento, con respecto al exterior.

Así que supongamos que tenemos un tinglado al estilo de esos centros comerciales estadounidenses, que son REALMENTE ENORMES, y que lo organizamos en áreas residenciales, centros laborales y manufactureros, y centros de generación y almacenamiento de recursos vitales (granjas, cultivos hidropónicos, centrales energéticas). Es obvio que el generar absolutamente todos los recursos necesarios para la supervivencia de la comunidad es una utopía, así que lo que falta se comercia. Si la comunidad, además, establece sus propias normas jurídicas de arriba a abajo, y no se ciñe siquiera a las de más alto rango del territorio dominante, habremos llegado a todos los efectos a una comunidad-estado, además. Existe una buena descripción de los extremos que podría adoptar semejante concepto en la novela Juramento de fidelidad, de Pournelle (compañerete de escrituras de Larry "Mundo Anillo" Niven, una fantasmada de tufo fascistoide, bastante tumbable por otro lado, que trata sobre el establecimiento de una arcología-estado tal en California

Sin querer ser tan extremos, podemos ver ideas de "encapsulamiento" de escala similar en el proyecto de rascacielos llamado "Torre Biónica", pensado para Hong Kong, en el que se postula un superedificio más o menos cónico de kilómetro y pico de largo, dividido en varios bloques verticales, cada uno de los cuales alberga una miniciudad con sus propios subedificios. La idea se justifica por culpa del simple y viejo problema de la falta de espacio y el precio del suelo. Pero las consecuencias son casi tan extremas como en el caso de las arcologías: digamos que bajar a comprar al mercado podría llevarte un buen rato (acceder desde tu vivienda al subascensor, y de ahí al pozo de ascensores principal, y hacer los transbordos hasta alcanzar el suelo), así que mejor no salgas de casa. Todos los servicios necesarios para el desarrollo de la vida diaria han de estar disponibles en cada bloque. Ya sabemos que, si nos empeñamos de verdad, podemos tener hasta playas artificiales. Es la clase de idea loca que los orientales, uno no sabe exactamente por qué, aceptan con mucha facilidad.

Una variante pelín más delirante (yo no sé cómo ha sido, y me ha salido un 'pareido") es la de construir una comunidad autocontenida en un buque. ¿Habéis visto los monstruos que se gastan las compañías de cruceros de placer? El



Argonáutica de *Deep Rising* ni siquiera es lo más grande, y ese era un buque ficticio. Si la "Torre Biónica" se alza hacia el cielo, el "Geofront" lo hace hacia las profundidades. La sede de NERV en Neon Genesis Evangelion es menos disparatada de lo que parece (si descontamos el hecho de que Japón es zona sísmica): la industria de la construcción japonesa juega habitualmente con la idea en sus ataques de prospectiva-ficción,

y es que hemos de tener en cuenta que esa industria es una de las previstas a suceder a las de la electrónica en cuanto a hincapié económico nacional.

Pero todo esto no es más que una panoplia de opciones extremas (y aún no hemos nombrado las profundidades marinas y la órbita terrestre) y de matices aislacionistas (unas como concepto de partida, otras como consecuencia): es más de esperar una evolución de la situación actual en cada zona. Hay que prestar atención a las tendencias de crecimiento o disminución de la población (comparar Occidente y el Tercer Mundo, vigilar potenciales emigraciones) para saber si las ciudades van a saturarse aún más o si pueden despejarse y mejorar la calidad de vida invirtiendo terreno en espacios públicos. En cierta manera, la ciudad futurista ideal sería el Olympus de Appleseed, mezcla multiétnica en la que combinan las megaestructuras HiTech con los adosados y las zonas verdes.

EL TURBOASCENSOR

Supongamos que tienes tu ciudad del futuro ideal. ¿Cuál sería el medio de transporte interior ideal? ¿El autobús, el metro, el automóvil, monorrailes elevados, coches voladores? No, señor mío: el medio ideal es el ascensor.

Más aún, el turboascensor de Star Trek, es decir, una cabina de ascensor que emplea motores electromagnéticos para deslizarse tanto vertical como horizontalmente. Ya existen algunas aproximaciones: Otis (creo que era Otis, vamos) ha desarrollado un ascensor vertical que, cuando ha de desplazarse horizontalmente, se encaja en un chasis o jaula que es la que lo lleva de un pozo de ascensores a otro. Por así decirlo, el edificio posee un lote de cabinas que se distribuyen inteligentemente por los diversos pozos y que saben trazar las rutas en zigzag para llegar lo más pronto posible a su destino en función del tráfico dado.

No cuesta mucho extrapolar que esas cabinas de ascensor podrían salir libremente de un edificio y meterse en otro. Así, uno le diría al ascensor: "quiero ir a la planta joven de El Corte Inglés". La cabina bajaría hasta los túneles del subsuelo e iría directamente al centro comercial o se acoplaría a un "tren" de cabinas, tirado de una locomotora auto-



mática más veloz. Habrían varios diseños de cabina, en función de la carga o las comodidades adecuadas al tiempo de desplazamiento. Para las viviendas del extrarradio, incluidas los chalets adosados o unifamiliares, estarían las "paradas de ascensor" (aparte de que, con la escasez de vehículos de tráfico rodado, no sería problemático tender trazados tipo tranvía más entrecruzados de lo habitual).

Esta es una visión muy optimista, pero probablemente no da muchas posibilidades dramáticas, así que volvemos a lo clásico: automóviles, motos y demás, todos ellos capaces

de conducirse por sí sólos si se hayan en zona de cobertura de una red informática de tráfico, o semiautomáticamente si no (mantenimiento automático de distancia entre vehículos, reconocimiento de señales de tráfico, seguimiento de mapas de tráfico, etc.). En lo que respecta a coches aéreos como los Spinners de Blade Runner o Silent Möbius.. Pues qué queréis que os diga: pase como vehículos especiales, lujos privados o como aerotaxis, pero es que, simplemente, no es eficiente como vehículo base de la ciudadanía. Además, imaginad lo que debe ser el oír el ruido de un frenazo y esperar lo inevita-ble... "¡Por favor, que no me caiga a mí!".



i...DAISY, DAISY...!
El ordenador personal no existirá en el futuro. Es que, si uno lo piensa fríamente, es una estupidez conceptual. Existirán los datos y la potencia de cálculo, y formas de invocarlos. Como ya he dicho en otro apartado, el futuro es el de los ordenadores ubicuos e invisibles para las tareas desatendidas (que no requieren nuestra atención), así como medios de acceso al proceso de información de múltiples formas y tamaños, en algunos casos específicas para la función.

Ejemplos típicos. La forma más importante de acceso es la televisión mural del salón de la casa, que centralizaría las funciones de televisor, videojuego, videoteléfono, control del hogar y acceso a la información audiovisual. El interfaz sería la viva voz. Siguiendo con la idea de incorporar personalidades como forma de humanizar el trato, la televisión podria hablarnos, "¡Hey, Juanxer, tienes tres mensajes acumulados. ¿Te preparo un café mientras las ves?!", o incluso mostrar un mayordomo virtual en pantalla.

Como la pelea entre los hijos que quieren jugar con la Nintendo Ultra1024 cuando tú quieres ver el telediario podría ser mortal, es probable que cada uno tenga una pantalla en cada habitación, así como (y ahora viene lo interesante) pantallas portátiles en diversos tamaños, desde Din A3 hasta el de una tarjeta de crédito (plegables, enrrollables, etc.), así como, pongamos el caso, unas gafas de realidad virtual intistinguibles de unas Ray-Ban. Imaginate que quieres saber los precios de los objetos en un gran almacén. Dices en voz alta: "dime los precios", y verías flotando frente a cada artículo un rótulo sintético con el precio correspondiente; o dirias: "dime el camino hasta el depto. de ropa vaquera", y unas flechas aparecerían indicándote el camino y la distancia flotando sobre los pasillos. ¿Y si no tuviéramos las Gafas de Luz Virtual a mano? Si tuviéramos la tarjetita, nos mostraría la imagen. Y si ni siquiera eso, pero tuviéramos los auriculares del Walkman, pues nos irían diciendo: "ahora a la derecha... y ahora sube las escaleras ". Creo que se va viendo en dónde está la clave del asunto: en que la comunicación hombre-máquina ha de ser muy sofisticada. Los interfaces de cada tipo de dispositivo han de disponer de la suficiente inteligencia como para saber traducir los datos servidos a la forma más conveniente que dicta el dispositivo por el que se accede: indicaciones visuales 2D y/o 3D combinadas o no con la imagen real, indicaciones verba-les, etc. De dónde sale toda la potencia de cálculo necesaria. No obligatoriamente del propio dispositivo (aunque puede colaborar con la potencia de cálculo que pueda aportar), sino de la Red a la que éste tiene acceso.

Y si falla la cobertura, más vale que disponga de cierta capacidad propia para seguir operando un mínimo. Hay otros factores en todo esto: fuente de energía portátil para alimentar toda la informática que uno lleve encima (cinturón/batería, energia cinética, suelas piezoeléctricas, calor corporal, darle cuerda...), dónde guardar los datos privados (en el ciberbanco de la caja de ahorros, yo qué sé), los virus ("¡Dios mío, se abrieron las puertas y él entró en el ascensor... que no estaba ahí!"), etc.

En fin, que uno podría invertir en equipamiento informático para ganar un dinerillo rentando potencia de cálculo y espacio de almacenamiento privados, vamos. Y que en viernes trece más vale que uno se escondiera en el armario con provisiones y no saliera de ahí en todo el dia, no sea que la aspiradora, de repente, empiece a coger ideas extrañas.

HOJAS DE ESTILO

POCAHONTAS O EL BUEN SALVAJE

Pocahontas es considerada por muchos un relativo fracaso de la Disney. De acuerdo en que la narración es más bien... poco densa, sin chicha, más allá de la historia romántica. La compensación se halla en el esfuerzo de expresividad en los personajes y el experimento en estilización de cara a la representación del buen salvaje.

Se trata de representar a los protagonistas indios de la historia de forma digna y justa, y lo que ha acabado ocurriendo es que Pocahontas es la película de indios políticamente correcta por excelencia. Y eso no es una acusación despectiva, sino un dato, punta de un auténtico iceberg de matices dignos de estudio, así que vamos a ello.



Lo primero de todo es el diseño de personajes: los rostros son angulados, de mándibulas más amplias y largas barbillas frente a una boca pequeña, pómulos elevados y pronunciados y, lo más importante, unos ojillos achinados simplificados y cejas a la par. En resumen, lo opuesto a lo que estaba siendo habitual en las producciones Disney más recientes. Añadir a ello la tez oscura y negros cabellos, y la escasez de vestimenta que hace que todo sea muy "físico": una sensualidad de la que se es inocente. Al combinar esa inocencia con un comportamiento sencillo se logra un personaje puro y noble. Hete aquí a los indios y a la princesa Pocahontas.









El pueblo de Pocahontas es descrito como un conjunto de hombres y mujeres vitales, a los que su sentido del honor los reviste de de un aura de nobleza. El caso es que las únicas víctimas que se producen en el conflicto de esta historia son indias, y las bajas son siempre presentadas de forma que parezcan héroes sacrificados tocados por la gloria.

De todas formas, las facciones de los indios no protagonistas alternan entre lo corriente y lo feo y agresivo, aunque las expresiones de alegría, aprensión o temor rompan con cualquier maniqueismo. Así se mantiene en todo momento un equilibrio entre la

ferocidad del guerrero y la humanidad de la persona.





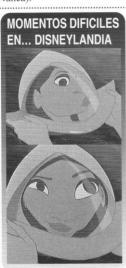




Nakoma, la amiga de Pocahontas, tiene un peinado más sofisticado y moderno, exhibe su admiración por Koocum sin muchos tapujos, juzga mal a su amiga y su metedura de pata provoca la catástrofe. Lo cierto es que Nakoma es la arquetípica amiga filmica con la cual quién necesita Segundas Guerras Mundiales.



Hay más que contar de Pocahontas, sobre todo de las características del reparto occidental, y como mantienen una simetría con sus colegas cobrizos. Lo dejamos para una futura Hoja de Estilo (nunca consigo acabar las cosas. Nunca).

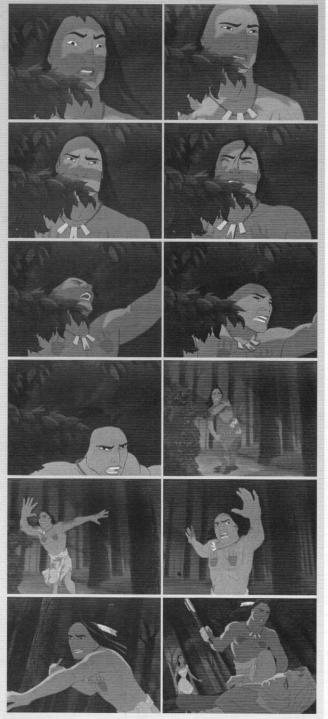


Las imágenes de este artículo son © The Walt Disney Company

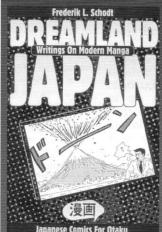
El ataque de Koocum a John Smith al descubrir a Pocahontas y al inglés besándose, y su posterior muerte, permiten observar en plena acción la postura de respeto y ecuanimidad ante los bandos de la historia. Hay dos equilibrios que se están manteniendo aqui.

Por un lado, el ya mencionado entre la dignidad y el salvajismo: para compensar un diseño de personaje que exhuda dignidad y nobleza, los animadores ejecutan un ataque que parece falto de toda planificación. La forma en que Koocum se lanza hacia Smith es puro impulso animal, desmañada y nada elegante, sin la apariencia de orden fruto de un entrenamiento. Ello nos recuerda el temible salvajismo de los indios en plan película de John Wayne.

Luego hay otro equilibrio: Koocum ataca, ultrajado por encontrar al invasor besando a una de su raza y que ésta sea su prometida. Sin embargo, sus facciones nunca llegan a demostrar verdadera furia en el estilo típico de ojos desmesuradamente abiertos, cejas fuertemente enarcadas y arrugas en la frente por dicha tensión. Durante toda la secuencia Kookum exhibe una variante absolutamente intensa de su habitual mirada doliente y estoica. Se puede percibir odio en la mirada, pero el componente fundamental es un dolor intenso y crucial, y un sentimiento de traición. Al no mostrar verdadera rabia, Koocum no queda como un malvado, sino como una persona tristemente equivocada. Así queda salvaguardado el mensaje de que en este film no hay auténticos "malos de la película"



TALLER DE ANIMACION AJON ESASTRE



Frederik L. Schodt es el autor de lo que podríamos llamar la Biblia del Otaku Fanzineroso de los primeros tiempos. Manga, Manga sirvió de referencia cultural básica para poner en contexto aquellos escasos hallazgos que íbamos reuniendo y después comentando en las recién naci-das revistas de aficionados sobre el Manga y el Anime, y anda que no epatábamos al soltar parrafazos derivados del libro aquel, quedando como gurús de lo pop japonés ante el respetable.

Bromas aparte, fue un ítem fundamental en nuestros arsenales de referencia. Dreamland Japan (Stone Bridge Press, ISBN 1-880656-23-X) hace ya bastante tiempo que apareció en el mer-

Japanese Comics For Otaku cado, un recopilatorio de artículos de Schodt publicados en diferentes medios. En un principio no le presté demasiada atención: un vistazo a su índice revelaba unos contenidos un tanto macarras, por así decirlo: el Manga sobre Pachinko, el Manga sobre el negocio del prestamista, el Manga manual técnico, los autores más rarillos, el estado del mundo editorial, etc.

Cuando finalmente lo comprè, descubrí que es un libro tan esencial como el primero. ¿Por qué? Porque nos recuerda algo que aún teníamos presente cuando todo lo que conseguíamos de Manga y Anime japonés eran trabajosas y muy dispares migajas, y que hemos perdido en plena borrachera de estandarización editorial (que, para qué negarlo, bienvenida sea).

Y ese algo es la bendita variedad de Manga que existe, y que en su mayoría no tiene nada que ver con lo que se importa desde Occidente. Y, lo que es



peor, cuán más revelador es ese Manga sobre el alma japonesa que lo que es alma japonesa que lo que pueda denotar un Dragonball o un Bastard. Lo mismo se refiere JAPANESE a muchos de los creadores japoneses que jamás llegarán a ser conocidos en España: King Terry y su arte "malo-bueno"; el absolutamen-te despendolado Akira Narita; la ferozmente independiente y comprometida con la causa de sí misma, Shungiku Uchida; el desconcertan-

te Yoshiharu Tsuge...

Además de mostrarnos un panorama de lo más remarcable en cuanto a obras y autoría,

Schodt repasa el origen y evolución de las revistas de Manga más características de cada género, discute la viabilidad de la industria (que, contra lo que se pudiera creer, no está a salvo de sufrir una contracción con la crisis económica y el envejecimiento de la población), tanto en Japón como en USA.

En resumen, una publicación que interesará a todos los veteranos Otakus que deseen volver a sus raices, cuando la fascinación no estaba en las foto-

copias de SonGoku sino en extraños encuentros con Mangas como *Japan*, *Inc.* o *Gen.* "cosas raras" que escuentros con Mangas como *Japan*,

provocaban sensaciones curiosas. En Dreamland Japan hay cosas mucho más extrañas todavia por explorar.



En otro orden de cosas, y aprovechan-lo que Eva está asistiendo a unos cursos obre confección de guiones cinemato-tráficos, hete aqui otro libro obre el tema. El libro del guión, de **Syd Field** (Plot Ediciones, S.A., ISBN 84-86702-27-5), un manual de tipo práctico que aporta varias reglas de librillo sobre la haber quedado claro quiénes son los nima al neófito a probar a escribir sim-lemente para disfrutar del proceso.

TALLER DE ANIMACION **45**

Podría calificarse de invasión cultural el boom del Manga y el Anime en el mundo occidental. Podríase. pero no sería una afirmación muy realista. En Dreamland Japan, Frederik Schodt explica el estado de las cosas en EE.UU. y Europa. Especialmente interesante es la situación norteamericana, que dista de ser el paraiso editorial de material japonés traducido que podemos concebir.

Lo cierto es que la historia del cómic japonés editado en USA ha estado fraguado de tragedias. En los tiempos en que los Mangas adaptados al inglés asomaban sus naricitas en los catálogos de importación, lo que veíamos eran editoriales pequeñitas enseñando intrigantes colecciones tales como Orion o Black Magik. Alguna grande se atrevía con alguna mastodóntica maravilla, como fue el caso de Epic Comics (Marvel) con Akira, y se producían operaciones de prestigio como Lobo Solitario y cachorro avalada por la recomendación de Frank Miller.

Pero Akira pasó por los problemas que todos recordamos y la Marvel jamás lo volvió a intentar, y de las demás editoriales sólo Dark Horse mostró alguna consistencia: muchas otras pequeñas empresas desaparecían del mercado antes de poder completar las colecciones, o las cerraban al no rendir las mismas (¿alguien se acuerda de 3x3 Ojos?). Hoy día el panorama, ya despejado de convulsiones, se reduce a dos grandes productoras de Manga adaptado y pequeñas editoras satélite.

VIZ COMICS

Viz fue creada en 1.987 por Seiji Horibuchi, un californiano residente en San Francisco caracterizado por estar bastante al loro de lo que se cuece en la cultura pop japonesa y americana. Sus primeras publicaciones fueron realizadas en conjunto con la editorial americana Eclipse, y luego ya por libre. Viz publica la mitad del Manga en blanco y negro y traducido al inglés publicado en los USA. Todos conocemos la variedad de títulos de la compañía, cuanto menos debido a que ellos nutrieron la oferta inicial de las editoriales españolas. Añadir que Viz es, quizás, la única editorial que se ha arriesgado de forma periódica a publicar productos claramente minoritarios en los Estados Unidos, como ciertos

títulos de Shojo Manga.

La mayor vantair La mayor ventaja de Viz sobre sus rivales es el hecho de que, al ser una subsidiaria del gigante japonés Shogakukan, tiene acceso a los derechos del material más comercial de la compañía, además de un respaldo económi-

co sin el cual podría haber perecido fácilmente en las escabechinas del sector de hace unos años (por no hablar de la dura situación actual).

Además, la política multimedia de la casa, consistente en emparejar lanzamientos en vídeo de las versiones en Anime de sus comics (ediciones dobladas al inglés), ha producido resultados excelentes. En realidad, Viz gana tanto dinero por su línea editorial como por la videográfica.

Pero no fue un camino de rosas. Los que hayan comprado comics de Viz a través de los catálogos de importación recordarán las curiosas maniobras de la editorial para satisfacer al mercado norteamericano: las ediciones con tapas de cartón iniciales (que Planeta-DeAgostini adoptaría inicialmente) y el coloreado de series como Ranma 1/2 o Crying Freeman (especialmente patosa la de Silent Möbius, en la que las tramas y el color formaban una auténtica tragedia visual). Lamentablemente, el coloreado fue consecuencia de que en los USA las ventas de material en blanco y negro son infinitamente inferiores a las del material en color. Después de un año o dos de intentar adaptar en lo posible sus colecciones a los gustos norteamericanos, racionalizaron la cosa un poco: las colecciones pasaban a ser impresas en los USA según las convenciones de cubierta y número de páginas americanas y se abandonaba el coloreado (curiosamente, el sofisticado uso de las tramas por parte de los artistas japoneses está animando a más de un consagrado artista de cómic americano a pedir la oportunidad de publicar en blanco y negro, a fin de poder experimentar la técnica). Viz publica en formatos diversos y hace recopilaciones a posteriori.

La selección de títulos a editar es difícil. Viz ha probado de todo, y la primera lección aprendida es que el éxito en Japón de una colección no garantiza un buen rendimiento en los Estados Unidos, incluso si la impresión es que sí se va a producir. Un ejemplo es El puño de la Estrella del Norte, cuyas ventas fueron decepcionantes. Y es que ahora viene el jarro de agua fría: con todo el tamaño que tiene Viz en el mercado americano de Manga adaptado al idioma inglés, éste no supone más de un uno y pico por ciento del mercado del cómic americano, lo que significa que las ganancias efectivas no son realmente emocionantes, que digamos (y menos aún para la central japonesa). Curiosamente, una de las áreas de donde más dinero están sacando es, adivina, la exportación de material traducido a editoriales españolas (muy provechosas), italianas, francesas, suecas y alemanas. Están abordando incluso a Brasil, Indonesia y Turquía.

STUDIO PROTEUS

Studio Proteus no es realmente una editorial de Manga. Proteus es, por así decirlo, un proveedor de "soluciones llave en mano" para editoriales que pretendan publicar Manga adaptado al idioma inglés. Ello no impide que sea el segundo proveedor de material en el mercado americano.

Basado en San Francisco, Studio Proteus fue creado por Toren Smith, un aficionado al Manga que colaboraba con Viz en los inicios de dicha compañía. Junto a Dana Lewis, tradujo difíciles obras como Nausicaä del Valle del Viento de Miyazaki (¡Gracias, oh gracias!) o La leyenda de Kamui de Shirato, obras caracterizadas por su difícil japones arcaico, ya real o imaginario. Tras desavenencias con la compañía, Smith se convirtió en su rival.

La forma en que Studio Proteus trabaja es la siguiente: Proteus localiza un cómic japonés con potencial para ser publicado en los Estados Unidos, localiza alguna editorial americana que esté dispuesta a hacerlo, y dado el visto bueno inicia el proceso de la adquisición de derechos, traducción del texto, retoque y rotulación, y producción de material sidpuesto para ser convertido a fotolitos. La tarea es fastidiosa, sobre todo si hay que trabajar con algún filigranero de las tramas: si has de tapar una onomatopeya de las gordas y reemplazarla por una americana, primero habrás de reconstruir la trama que había debajo, y como sea graduada...

Hay que tener un detalle en cuenta sobre el éxito visible de Studio Proteus (han trabajado en más de cuarenta o cincuenta cómics), y es que, si uno se fija, los títulos escogidos son muy poco japoneses. Masamune Shirow, por ejemplo, es lo menos "leer dos páginas por segundo" que te puedas encontrar, con sus intrincadas ilustraciones y su denso texto. Pero es que es lo que funciona en USA: el nivel de complejidad v densidad tanto gráfica como narrativa es, a poco que uno lo analize, muy pareja a la de cualquier serial de superhéroes moderno. Shirow no se hizo popular en Japón, por remachar, hasta después de que lo fuera en Occidente.

Aunque el panorama de mercado del Manga ha mejorado un poco gracias a la irrupción del Anime, lo cierto es que el material japonés sigue siendo un mínimo procentaje del mercado. Uno de los temores de Toren Smith, manifestado en una entrevista de hace tres años, es que, si la situación mejora de forma visible, aparezca alguna "Major" editorial dispuesta a comerse el mercado, haga un trabajo chapucero con el material por desconocimiento, fracase y abandone el terreno diciendo que no es provechoso, pero en el proceso habiendo machacado a todas las pequeñas compañías como la suya que están instaladas en ese rinconcito del sector. Dios nos proteia de los avariciosos.

MACION

Juan y Luis sonrien satisfechos

No puede fallar. Primero, el cubo de agua sobre la puerta y la esterilla electrificada. Si no cae electrocutado...- dice Juan, frotándose

.Del rebote irá a parar a la alfombra llena de chinchetas... -continua Luis, salivando.

.Hasta caer en el barreño de ácido sulfúri-

co. Y si sobrevive a eso... –prosigue Juan. –Entonces, el golpe final. Dios quiera que no tengamos que llegar a ello. No quiero enfrentarme a un Tribunal Internacional de Crimenes contra la Humanidad.

-Pero piensa que no tendríamos que preocuparnos nunca más de terminar los artículos a tiempo -señala Juan.

-Lo sé, pero esa jaula de altavoces con la última recopilación de grandes éxitos de Georgi Dan y Paolo Salvatore... La reacción en cadena podría volatilizar la ciudad en un Mar de Dirac. -¡Quien no arriesga no gana! ¡Valor, animo! -arengana! ¡Valor, animo! ga Juan a su cómplice -¡Operación Neutralizar a Javhunter en marcha! ¡Go,

go, go! El duo se esconde tras el arma refinitiva. Ya sólo queda esperar

Mientras tanto, en Villa Arriba, un drama se

desarrolla ante sus habitantes.

AlliDark Squé!!!! El dignatario, sudando a mares, esboza una sonrisa de circunstancias. De repente, un grito.

¡Dark Snoopy, maldito asesino! ¡Esta vez no escaparás de la justicia! Carlos alucina gambas. Un tiarrón con cara de

sufrir en silencio el problema ese le señala con el dedo. Eso sí, una cosa la tiene bien clara. -YO NO ME LLAMO DARK SN-... ngh Darkmind, me llaman Darkmind. ¿Quién eres

tú, v qué mosca te ha picado? Otro tipo, apoyado en el quicio de la puerta

del bar, sonríe picarón. -Eh, Shin, déjalo para los combates. No

merece la pena. Podría salir herida gente inocente. Ya te desfogarás después.

-Tienes razón, Mike -acepta Patachulo, pero

no se retira sin una última bravata- Vengaré a mi hermana. ¿Te enteras, DS? ¡Vámonos! -Grrr, ¡mira como tiemblo, imbécil! Dios,

está sonado. ¿Pero qué es todo esto? -Es el campeonato anual de Strip Fighter entre Villa Arriba y Villa Abajo -responde orgulloso el dignatario -Bienvenido a la nueva edición del... ¡¡¡Fatal Kombat!!! ¡Taran taran taran taran tan tan tan tan tarán!

Luis y Juan acechan. Se abre la puerta. Soy Dani, ¿por qué habéis cerrado con llave,

-¡Oh, mmmiiierda! ¡Dani, no entres, no...! -¿Cómo que no entre? ¿Ergh?

CHOOOOFF, FFFTTZZZZRRRRKKKK! -¡¡¡Uaaaaarrrrgh!!! Mientras Daniel practica un nuevo estilo de

baile que hace parecer al Trance un vals vie-nés, Luis corre hacia el interruptor general. iiiPTANG!!!

¡Ghiergh! -la última descarga arroja a Dani

pega saltitos en la arena ardiente de la playa, sólo que hay algunas diferencias de matiz -¡Uah! ¡Uah! ¡Uah! ¡Uah! ¡Uah! ¡Uah!

Oh, no no no. Párate. Que te pares, Dani, que si no irás a caer en el... – Juan hace lo imposi-ble por detenerle, pero...

-¡Uah! ¡Uah! ¿Engh? ¡¡¡AAAAARGH!!! ¡CHOAFFFFFFFRRRRSSSSSSSSSHH! -¡¡¡AIEEEEEE!!! -hala, de cara al ácido. Asomando hecho una desgracia humana, Dani intenta salir de la palangana. Luis y Juan, aterrorizados por el drama que está a punto de acontecer, apenas aciertan a ponerse los tapones de cera en los oídos. Dani cae en el centro de una plataforma rodeada de alta-

-¡Jarl, jarl, jarl! ¿Hoooorrrl? ¡...EL CHIRINGUITO, LA LA, EL CHI-RINGUITO...

GHIIIIAAAAAAARRRRRRRGGH!

Luis y Juan le miran con expresión de fastidio mientras Dani se retuerce al son de la canción del verano. Tendrán que empezar de nuevo. No se dan cuenta de que una gota de sangre de Dani ha caido por una grieta del suelo y ha ido a parar al tronco Hellraiser aquel de hace unos números. Un cuerpo empieza a formarse.



PASEN Y VEAN

PHANTOM QUEST

Manga Films acaba de sacar al mercado otra de las exitosas OVAs de Pioneer, Phantom Quest (You Gen Kai Sya en versión original). La primera de dos cintas, que recoge los dos primeros episodios de la OVA, nos cuenta la historia (quizás últimamente un tanto usada) de una compañía única en Japón, la Phantom Quest Corporation, que se dedica al extravagante negocio de destruir y exorcisar fantasmas, monstruos y demonios de todo tipo. Su líder es Ayaka Kisaragi, una disparatada

mujer con enormes poderes mágicos que extrae de la espada estelar que resulta ser, ehhhh... su pintalabios. Junto a ella está Kozo Karino, un desgarbado policía, que como si de Mulder se tratara, encabeza la sección de temas sobrenaturales de la policía

(y que normalmente contrata como apoyo a la

Phantom Quest). Al cargo de los ordenadores y del aspecto informático de la compañía está el pequeño Mamoru Shimezu, un niño muy serio al que Ayaka trae por la calle de la amargura. La información corre a cargo de la señora Suimei, una encantadora anciana (obsesionada por el dinero) que ayuda a su compañía con su bola de cristal y en el tema del exorcismo está el viejo monje Rokkon, un clásico religioso japonés. Por último, la nueva integrante del equipo es Nanami Rokugo, una estudiante japonesa con increíbles poderes piroquinéticos tímida y encantadora. En el primero de los episodios, El Beso de Fuego, cuenta la historia del ataúd de Drácula, que había sido comprado por un ejecutivo japonés, y que ha desaparecido en extrañas circunstancias, en el preciso momento en que unos extraños

Fin del Mundo (bastante mejor que el primero, la verdad), Ayaka se verá envuelta en un extrano accidente que acaba con el taxista que la llevaba en el hospital. A pesar de que sólo tenía un hombro dislocado, muere en extrañas circunstancias, dejando en su cadaver una extraña marca sobrenatural.

La animación es decente, pero no sobresale mucho en comparación con lo que hemos visto últimamente. En cuanto a la música, está bastante bien, tanto las canciones de opening y ending como la música que se escucha a lo largo de los episodios (especialmente en el segundo). La edición española es bastante decente, y tanto la traducción como el doblaje están correctamente realizados. El único punto del que podríamos quejarnos es de la voz de Ayaka, que aunque por tono es muy correcta para el personaje, la dobladora no se luce precisamente en las conversaciones.

DARKMIND





Slayers Excellent



CAPSULAS

- Ha finalizado la OVA Macross 7 Dynamite, cuyo cuarto y último episodio apareció el 25 del Agosto. El climax se centra en el directo de la banda de Basara y Millene y en el enfrentamiento final con el malo de turno, Kujira. El relativamente moderado éxito que ha acompañado a esta OVA hace que las posibilidades de que aparezca más anime de Macross 7 sean bastante dispares. Una



cachondos *Dragon Knight*, que vió su ultima entrega hace unos meses con el *Dragon Knight 4*, sigue con la adaptación en OVA del susodicho jueguecito. *Dragon Knight 4* la OVA es una entrega más en la serie de cochinadas ani-madas en un mundo de fantasía medieval. Una posible presa de AnimeX, ¿quien sabe?



Ao no Roku Go, la OVA de ac ción submarina que os presentabamos el mes pasado, ya se ha editado y tenemos unas fotillos muy bonitas. ¿A que molan? Como os comentabamos, las combinaciones entre anima-





Nuku Nuku DASH!

Mannou Bunka Nekomusume DASH! Si os digo que ésta es la segunda OVA de Nuku Nuku entonces ya os deben empezar a sonar las aventuras de esta chica gato cibernética que comenzó sus andanzas en forma de OVA a comienzos de la década, y siguió con una reciente serie de televisión que se llama exactamente igual pero que añade el subtítulo DASH!. Ésta es la recopilación de la serie en vídeos, a razón de 100 minutos de animación por cada vídeo.

La versión anime siempre ha sido realizada por Yuji Moriyama, pero el creador de la obra y el dibujante del manga en el que se basa es

el insigne Yuzo Takada, famoso por obras como 3x3 Ojos. En la versión TV cada vídeo se compone de 3 episodios; el primero se puso a la venta el pasado 29 de Septiembre y el segundo aparecerá el 23 de Octubre. Edita King Records.

Mannou Bunka Nekomisume DASH! © Yuzo Takada/Manneko Comittée

Luis Alís





TOUCH

No podemos resistirnos a ofreceros un rinconcito de nuestra sección de vídeo para comentaros la aparición de un LD-Box de Touch, la famosa serie de anime de 1985 basada en la obra de Mitsuru Adachi dirigida por el ahora veterano Gisaburo

Sugii, quien posteriormente ha dirigido animes como Street Fighter II The Movie.

Estamos ante una edición prácticamente definitiva, probablemente la más completa y resolutiva que haya aparecido hasta la fecha. Se trata de 26 discos, que incluyen los 101 episodios y 2.525 minutos de animación: en la caja y en las fundas de los discos

podemos ver algunas de las mejores ilustraciones de Touch realizadas en

La ilustración de portada es un excelente dibujo realizado ex profeso para esta ocasión, y es el que os ofrecemos como acompañamiento de este texto. Si hablamos del tema económico, la cosa no es tan grave como se paga a tocateja o 178.050 si se opta por el pago en 15 cómodos plazos (que también lo han previsto).

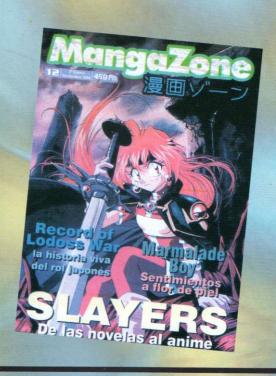
Polygram ha editado, además de este LD-Box de Touch, mucho del anime de Mitsuru Adachi en

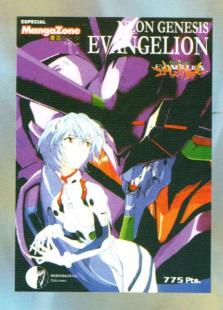
LD, y el más atrayente para los interesados en Touch es la otra caja de LD, en esta ocasión una que contiene las tres películas de Touch, al precio de 18.350 yens.

> Luis Alís Touch © Mitsuru Adachi/Shogakukan TOHO Asahi Tsushinsha



BERSERKER S.L. EDICIONES











Proximos lanzamientos





Búscalos en librerías especializadas



SAMURAI EDICIONES

ESPECIALISTAS Y DISTRIBUIDORES DE:

MERCHADINSING

COMICS

REVISTAS

Y PRODUCTOS RELACIONADOS CON EL MUNDO DEL COMIC.

SOLICITE NUESTRO CATALOGO

(VENTA EXCLUSIVA A TIENDAS ESPECIALIZADAS Y PROFESIONALES)

C/TANGER, 76 08018 BARCELONA TEL. 93 300 10 22 FAX. 93 300 73 01 E.MAIL:SAMURAI@SAMURAI.ES